

Responsabilidad di un Banda:

E Desbalansa entre Belasting y Gasto Publico



2

Conseheronan sin Autoridad
**E Crisis Silencioso tras di
Decisionnan Ambiental**

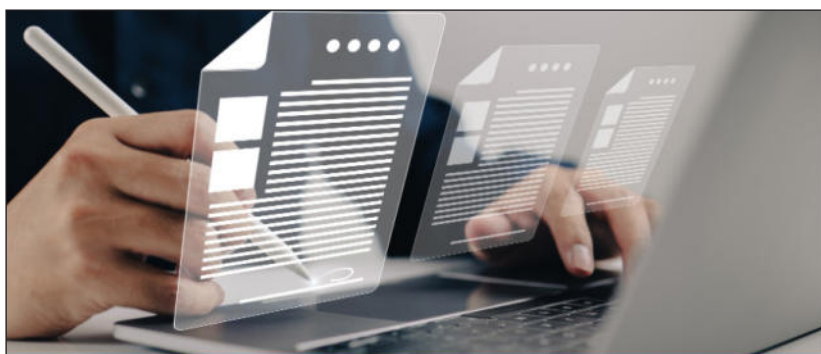
3

Editorial:
Cultiva Mente, No Solamente Metrica:
Pakico Conocemento di Medio ta mas
Importante cu "Clicks"

9

Aruba: Un Pais ariba papel

4



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

Responsabilidad di un Banda:

E Desbalansa entre Belasting y Gasto Publico

Tur sociedad ta compronde un berdad basico: impuesto ta necesario pa traha un miho pais. Caya, cuido di salud, enseñansa y siguridad, tur ta depende di ciudadanonan cu ta contribui nan parti. Aruba no ta diferente. Mayoria hende ta acepta cu paga belasting ta parti di fortalece e futuro di e isla. Toch tin un otro realidad cu no por wordo ignora — hopi hogar a lucha, of ainda ta luchando, pa cumpli cu nan obligacionnan fiscal debi na e costo di bida halto, presion economico of inestabilidad financiero.

E tension ey ta lanta un pregunta profundo tocante husticia. Si ciudadanonan ta enfrenta multa, penalidad of consecuencianan legal ora nan faya den cumpli cu e reglanan di belasting, no mester tin consecuencianan igualmente serio pa gobiernonan ora proyectonan publico costa hopi mas cu e balor real di mercado?

Den economianan chikito manera esun di Aruba, tur florin ta conta. Gasto publico no ta algo abstracto; e ta directamente mara na e sacrificio di trahadonan, empresarionan y famianan cu ta purba keda al dia cu nan gastonan. Sinembargo, bes tras bes, proyectonan publico grandi ta parece di surpasa nan presupuesto original. Costonan ta subi, planning ta wordo posponi, y e spliacionnan hopi biaha ta keda vago. E patronchi aki ta alimenta e percepcion cu ora gobierno gasta, e disciplina normal di mercado ta desaparece.

Pakico esaki ta pasa? Un argumento cu hopi biaha ta wordo duna den debate publico ta simpel: esnan cu ta tuma decision no ta gastando nan propio placa. Ora falta supervision estricto den e proceso di destaho, of ora proyectonan bira simbolonan politico,

e riesgo di prijsnan infla ta aumenta. Contratistanan sa cu proyectonan publico hopi biaha tin fondo mas hundo y menos sensibilidad pa prijs. E resultado ta un distorsion di e balor di mercado, caminda costonan ta bira hopi mas halto cu loke e sector priva lo a acepta.

E desbalance aki ta bira mas controversial ora compar'e cu con estricto e aplicacion di ley por ta contra e contribuyentenan. Ciudadanonan cu keda atras cu nan pagonan por enfrenta interes halto y otro consecuencianan serio. Toch, ora gasto publico surpasa e expectativanan, e mecanismonan di responsabilidad ta parece menos bisto. Por saca raport, por tin discusion, pero consecuencianan concreto raramente ta alcanza e mesun nivel di urgencia.

E punto fundamental no ta si gobierno mester inverti — pasobra e mester haci'e. Infraestructura, programanan social y desaroyo economico ta rekeri liderazgo publico. E debate real ta over di simetria den responsabilidad (accountability). Si ta spera cu contribuyentenan ta cumpli cu nan responsabilidad financiero, no mester tin e mesun nivel di control riba e lidernan ora fondonan publico wordo mal maneha of paga di mas pa nan?

Finalmente, esaki no ta trata di ta "anti-belasting" of "anti-gobierno". E ta trata di credibilidad. Ciudadanonan ta mas dispuesto pa contribui ora nan ta kere cu nan placa ta wordo trata cu e mesun seriedad cu ta wordo exige for di nan. Un gobierno cu ta spera cumplimiento mester demostra disciplina — no djis den discurso, sino den cada contract cu wordo firma y cada proyecto cu wordo aproba.



Conseheronan sin Autoridad

E Crisis Silencioso tras di Decisionnan Ambiental

ARUBA no falta departamento ambiental, organo di conseho, of NGO-nan cu pasion.

Riba papel, e isla tin experticio, profesionalnan dedica, y organisacionnan cu abiertamente ta boga pa sostenibilidad y conservacion.

Toch hopi residente ta haci un pregunta dificil: si tin tanto grupo cu conocimiento, pakico daño ambiental ta sigui pasa den bista di tur hende?

Un splicacion cu hopi biaha ta wordo duna ta e cuadro legal mes. Proteccion ambiental por tin sosten den lenga di maneho, pero e aplicacion di ley por ta slow, fragmenta, of limita pa regulacionnan bieu.

Permisionan tin biaha ta wordo otorga den un cuadro di prioridadnan economico mas amplio, specialmente ora desaroyo ta priminti trabou of inversion.

Ora leyman ta laga espacio pa interpretacion of excepcion, e proteccionnan ambiental ta core riesgo di bira simplemente guia en bes di limitenan firme. Den economianan chikito caminda crecemento ta mara na construccion y turismo, e presion pa aproba proyecto por mina e preocupacionnan ecologico a largo

plaso.

Un otro factor ta capacidad. Ni e departamentonan ni e NGO-nan mas comprometi por actua efectivamente sin recurso suficiente. Monitor costa, areanan protegi, y sitionan di construccion ta rekeri personal, tecnologia, y fondo consistente.

Ora agencianan no tin suficiente trahado of tin demasiado responsabilidad, e control ta bira reactivo en bes di preventivo. NGO-nan, apesar di nan pasion, hopi biaha ta depende riba boluntario of presupuesto limita, loke ta haci un supervision structural dificil.

Tambe tin e asunto di autoridad. Hopi organisacion ambiental por conseha, adverti, of crea concientisacion, pero nan no tin semper e poder pa tuma decision.

Nan rol ta bira consultativo en bes di decisivo. Por skirbi raport, duna recomendacion, y expresa preocupacion, toch e aprobacion final hopi biaha ta keda den man di autoridadnan politico of economico. E desbalansa aki ta crea frustracion den comunidad, caminda ciudadanonan ta mira expertonan ambiental papia, pero toch ta presencia con proyectonan ta sigui bay dilanti.

Transparencia tambe ta hunga un rol. Ora daño ambiental surgi, publico raramente ta mira e debatenan interno, e advertencianan cu a wordo duna, of e compromisonan cu a wordo haci tras di porta sera.

Sin transparencia, confiansa ta cuminsa debilita. Hende ta cuminsa puntra nan mes si e sistema no ta efectivo — of si e ta funcionando exactamente manera el a wordo diseña.

Esaki ta hiba nos na e pregunta mas incomodo: Si organisacionnan cu conocimiento y departamentonan di gobierno ta existi, pero e daño ta sigui tuma luga, ta pasobra nan mannan ta mara pa ley, recurso, of realidad politico?

Of e sistema a evoluciona pa bira algo mas simbolico — institucionnan cu ta duna e señal cu nan ta cuida medio ambiente, sin cu nan tin e poder pa berdad proteh'e?

Pasobra den curason di e debate aki tin un preocupacion profundo: e organonan aki ta defensornan berdadero di e patrimonio natural di Aruba, of nan a bira elementonan decorativo den un modelo di desaroyo cu ta sigui bay dilanti sin importa kico?



Local Special

25% off for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Aruba: Un Pais ariba papel

DENTRO di poco Aruba ta celebra 40 añu di Status Aparte. Desde 1986 nos ta: ‘Baas den nos mesun cas’. Aruba por tuma su mesun desicionan, maneha su mesun finanzas y ta responsabel pa su mesun estado di derecho. Sin mas, esaki merece wordo reconoci. Di otro banda, e retonan cu Aruba ta confrontando na e momentonan aki no ta wordo determina door di e estado di derecho (of falta di esaki) sino den e Cultura Politico. Hustamente eynan e diferencia entre Aruba y Hulanda ta mas visibel. Un pregunta hopi critico e ora lo mester ta: Con madura y resiliente Aruba ta compara cu Hulanda cu mas di 200 añu di experiencia como pais, cu e (Aruba) ta pretende di por ‘midi’ su mes cu Hulanda? Tur cos ta draai rond di e mesun pregunta: 40 añu Status Aparte: ‘Baas den Nos Mesun Cas’ of un illusion administrativo? (Bestuurlijke illusie?).

Pero Aruba por. Cuarenta añu di autonomia a demostra cu Aruba por funciona, pero cu institucionalmente ainda e ta hopi vulnerable (zwak). E problema real ta sinta cu eleccionnan ta draai rond di persona y no rond di beleid. Desde Status Aparte cambio di gobernacion significa cambio di ‘topambtenaar’nan y directornan. Experticio y continuidad ta wordo poni un banda pa traha luga pa lealtad na e Partido y/of e Lider. Projectonan ta wordo para of cambia, no paso nan no ta bon, sino paso nan a wordo cuminsa door di e gobierno anterior. Beleid a largo plaso no ta existi, interesnan a corto plaso ta domina. No obstante tur e

‘handicapnan aki’, politiconan ta defende nan mes bisando cu ta Hulanda ta e problema y e factor cu ta limita y/of mina e autonomia di Aruba.

Financiën tambe ta ilustra e consecuencianan di e cultura aki. Deficit financiero hopi biaha ta wordo tapa cu prestamo (na Hulanda of door di fia placa ariba mercado internacional). Reformanan ta wordo posponi pa miedo di reaccion electoral. Ora cu e ‘cuenta’ yega, ta cuminsa tuma medidadanan a consecuencia di presionan externo (Hulanda ta pone presion). Esaki no ta pa falta di conocimiento, sino pa falta di diciplina politico y falta di responsabilidad. Foutnan administrativo casi nunca tin consecuencia. Rapportnan ta ‘desaparece’, conehonan ta wordo poni un banda y e mensahe ta duidelijk: Poder ta – casi- intocable. Den un comunidad chikito manera di Aruba, na unda politica, ambtenarij y netwerknan social ta cruza otro, supervision independiente ta wordo structuralmente mina y debilita.

40 añu Status Aparte, pero Aruba a madura como Pais?

Na Hulanda institucionnan no ta basa ariba persona. Na Aruba si. (Eleccion ta draai rond di persona - lealtad politico- no rond di beleid). Esey ta haci autonomia fragil y vulnerabel. Nos por wel di celebra 40 añu di Status Aparte (baas den nos mesun cas), pero e ta vooral un aviso: E Pais por ta autonomo solamente si su politica madura: Mientras cu esey no pasa Aruba lo permanece solamente un Pais ariba papel.



En realidad nos no kier solucion;

Nos kier un hende pa culpa

ARUBA no ta un desconoci pa debate, frustracion of critica publico. Tur siman, e combersacion riba e isla ta duna buelta rond di e mesun temanan: costo di bida halto, infraestructura cu ta faya, crimen, falta di vivienda, y presion riba cuida di salud y enseñansa.

Social media ta yena cu demanda pa solucion inmediato, mientras programanan di charla politico ta amplifica e rabia dirigi riba ken cu ta na mando e momento ey. Pero tras di e boroto aki tin un pregunta incomodo: nos kier solucion berdad, of nos a bira mas interesa den señala culpabel cu den resolve e problemanan?

Culpa un hende ta facil. E no ta rekeri compromiso a largo plaso, ni conocimiento di maneho, ni responsabilidad comparti. Un gobi-erno ta culpa esun anterior. Ciudadanonan ta culpa politiconan. Negoshinan ta culpa regulacion. Trahadonan ta culpa doñonan di trabou.

E resultado ta un discurso nacional atrapa den un ciclo permanente di acusacion. Solucionnan real, sinembargo, ta rekeri pasenshi, compromiso, y e boluntad pa acepta cu cambio hopi biaha ta trece inconveniencia. Ta net eyan e forsa ta collapse. E mesun personanan cu ta demanda reforma hopi biaha ta resisti

e sacrificionan cu un reforma real ta rekeri — sea ta trata di aplicacion di ley mas estricto, cambio di comportacion, of re-estructuracion economico.

E cultura politico di e isla ta reforsa e patronchi aki. Presion publico hopi biaha ta recompensa retorica dramático en bes di gobernacion consistente.

Lidernan ta siña lihe cu anuncia plannan nobo ta trece aplauso, mientras implementa manehonan difícil ta invita critica severo. E dinamica aki ta stimula accionnan simbolico en bes di cambianan structural.

Reparacion di caminda ta bira un "patchwork" pa biba e momento, en bes di un planificacion di infraestructura a largo plaso. Debatenan riba vivienda ta enfoca riba promesa en bes di reforma di regulacion. Discusionnan riba crimen ta fluctua entre reaccionnan emocional y silencio riba e causanan profundo. Culpa un hende ta bira e moneda politico mas sigur pasobra e ta evita responsabilidad di tur banda.

Ciudadanonan no ta immuun pa e ciclo aki. Aruba su escala chikito ta haci critica personal y incomodo. Combersacionnan duro over di responsabilidad — for di comportacion financiero te na normanan di comunidad — hopi biaha ta wordo evita na favor di un frustracion generalisa.

Ta mas facil pa bisa “nan a faya nos” cu examina con e expectativanan colectivo, e comportacion ora di vota, of e tolerancia publico pa ineficiencia ta forma e resultadonan. E buskeda constante pa un hende pa culpa ta crea un ilusion di involucracion, mientras e ta preveni un refleccion honesto riba responsabilidad comparti.

Aruba no falta inteligencia, talento ni recurso. Loke e falta ta un cambio cultural pa cu "ownership" — e reconocimiento cu resolve problemanan structural ta rekeri mas cu simplemente señala cu dede. Culpa por sinti poderoso den e momento, pero raramente e ta traha algo duradero.

Te ora cu e combersacion nacional move mas aleu di e rabia pa responsabilidad — di parti di lidernan, institucionnan y ciudadanonan mes — e isla ta core e riesgo di keda pega den un ciclo caminda cada crisis ta produci un rabia mas duro, pero menos resultado real.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Transicion for di Enseñansa Special pa Bida Adulto

Con Comunidad por Yuda

PA hopi hoben cu limitacion intelectual of multipel, e fin di enseñansa special no ta simplemente un graduacion — e ta un momento yen di incertidumbre. Mientras cu scolnan hopi biaha ta brinda un structura di apoyo, terapia y rednan social, bida adulto por sinti manera drenta den un sistema cu ta menos prepara pa guia nan. E pregunta no ta solamente tocante educacion mas; e ta bira over di pertenencia, independencia y oportunidad. Y ta net akinan e rol di comunidad ta bira esencial.

Un di e reto nan mas grandi durante e transicion aki ta e perdida structural di rutina. Scolnan ta crea un ambiente predicibel caminda e hobennan sa kico pa spera tur dia. Ora e structura ey desaparece, hopi biaha famianan ta keda busca programa, oportunidad di trabou, of actividadnan social cu kisas no ta existi den cantidad suficiente. Comunidadnan por yuda cera e diferencia aki door di expande programanan pa adultonan — ofreciendo entrenamiento vocacional, tayernan creativo y actividadnan social cu ta brinda continuidad en bes di isolacion.

Trabou ta un otro area caminda involucracion di comunidad por haci un diferencia grandi. Hopi hoben adulto cu limitacion kier traha, contribui y sinti nan mes independiente, toch nan ta enfrenta bareranan mas aleu di accesibilidad fisico. Doñonan di trabou kisas falta e conocimiento of e confiansa over di contratacion inclusivo. Negoshinan local, organisacionnan sin fin di lucro y instancianan di gobierno por colabora pa crea rutanan di trabou cu apoyo — rol nan cu ta inclui guia (mentorship), expectativa flexibel y job coaching. Ora comunidadnan promove cupo

di trabou inclusivo activamente, nan ta cambia e combersacion for di caridad pa empoderamento.

Famianan y ciudadonan tambe mester di sistemanan di apoyo mas fuerte. E transicion pa bida adulto hopi biaha ta trece stress emocional y financiero, ya cu mayornan ta preocupa over di cuida a largo plaso. Rednan comunitario — incluyendo gruponan religioso, organisacionnan di boluntario y iniciativanan di bario — por brinda programanan di descanso, gruponan di apoyo entre parientenan y recurso comparti. E conexiionnan aki ta reduci e burnout di e ciudadonan y ta sigura cu famianan no ta sinti nan mes so.

Igualmente importante ta inclusion social. Hopi hoben adulto cu limitacion intelectual ta experencia soledad despues di bandona scol pasobra nan circulan social ta bira chikito. Comunidadnan por yuda door di diseña espacionan publico y eventonan inclusivo caminda participacion ta algo natural. Clubnan di deporte, programanan di arte y actividadnan cultural cu ta bon bini tur hende, ta yuda traha amistad y confiansa. Inclusion ta bira real ora e personanan aki wordo mira no solamente como esnan cu ta ricibi cuida, sino como miembronan activo di e bida comunitario.

Finalmente, e transicion for di enseñansa special pa bida adulto no ta simplemente un biahe personal — e ta un responsabilidad colectivo. Un comunidad cu ta duna apoyo ta reconoce cu inclusion no ta termina ora scol caba. Door di crea oportunidad pa trabou, conexion y independencia, sociedad ta manda un mensahe poderoso: bida adulto mester habri porta, no sera nan.



Dia Internacional di Idioma Materno 2026 Oranjestad, 23 di februari 2026

DIA 21 di februari ta Dia Internacional di Idioma Materno. Esaki ta un fecha proclama pa UNESCO pa promove diversidad linguistico y multilingualismo. E aña aki UNESCO ta enfoca riba e rol importante cu hende jong ta hunga den esaki. Tur aña tin hopi idioma ta muri. Expertonan ta calcula cu di e 7 mil idioma na mundo, mas o menos 300 so a haya un luga den enseñansa y menos di 100 ta wordo uza den e mundo digital. Nos hobennan por hunga un rol activo den proteccion di idioma, crea contenido digital y uza tecnologia pa haci diversidad linguistico bira mas visibel y haya su balor.

Multilingualismo

Aruba ta un isla multilingual cu ta duna importancia na conocimiento di idioma, specialmente pa loke ta trata e 4 idioma Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño. E cifranan di Censo di 2020 ta muestra tambe cu 1 di cada 3 habitante (35%) ta papia mas cu un idioma na cas. Papiamentu ta esun mas papia, sigui pa Spaño, Ingles y Hulandes. E 4 idioma aki ta hunga un rol importante tambe den nos comunidad en general. Ta importante pa e multilingualismo di Aruba keda refleha tambe den enseñansa. Na 2023 minister a aproba e maneho integral di idioma den enseñansa, caminda tur 4 idioma ta hunga un rol importante. (<https://www.ea.aw/pages/integraal-taalbeleid-onderwijs-2023-doc>). Fuera di e 4 idioma menciona, ta importante pa mucha di otro habla tambe sinti nan mes acepta y balora na scol pa ken nan ta.

Importancia di cuida y preserva idioma

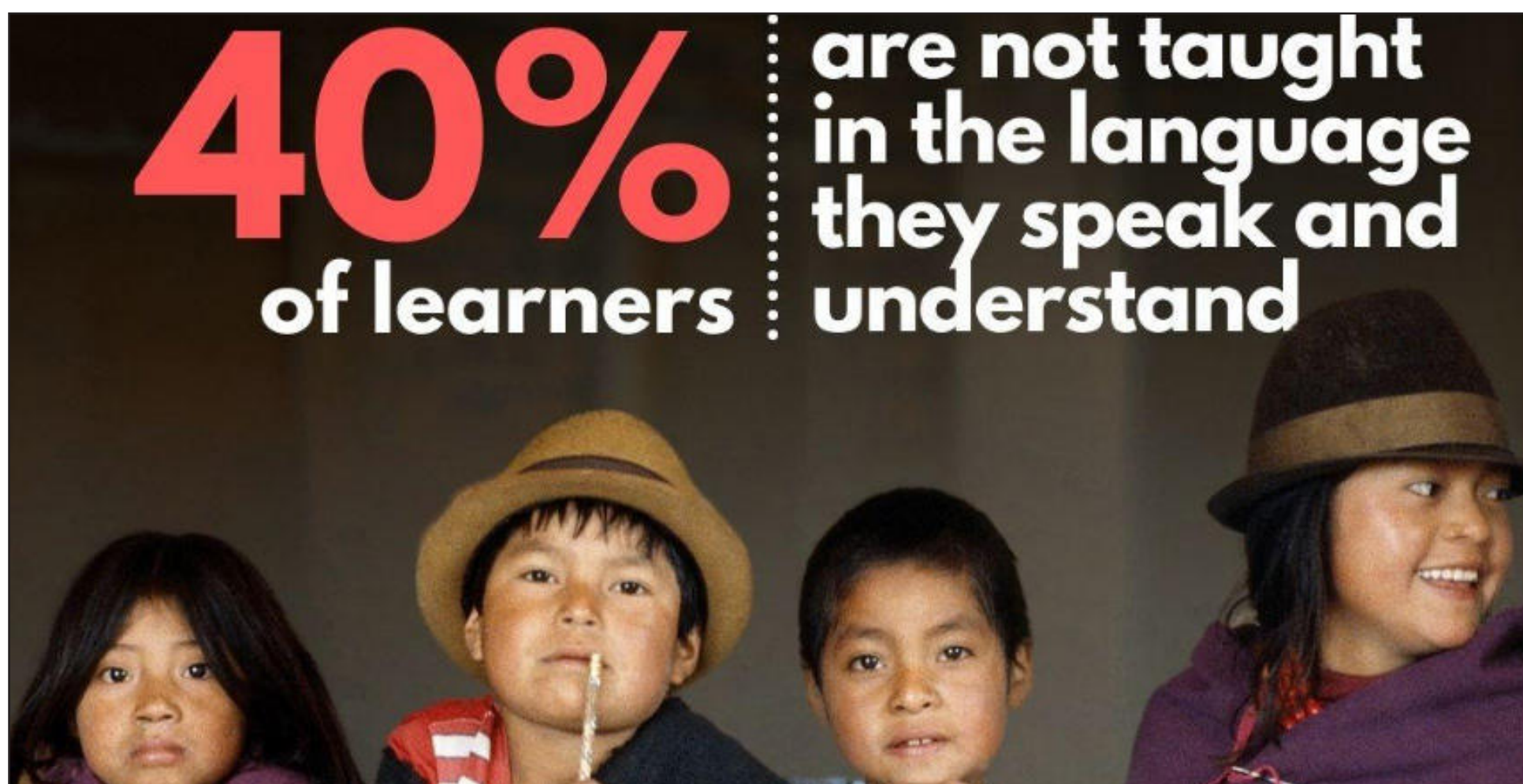
Na 2007 Asamblea General di Nacionnan Uni a pidi e paisnan miembro pa cuida y proteha tur idioma uza pa tur pueblo na mundo. Diversidad linguistico por ta un instrumento di paz duradero. Entre otro pa motibo di globalisacion, tin hopi idioma ta bayendo perdi. Un factor importante pa mantene idioma bibo ta pa traspasa esaki di generacion pa generacion. Si mucha stop di papia un idioma, esaki ta bay perdi. Un otro factor importante ta e presencia den e mundo digital.

Papiamento

Papiamento ta parti di herencia cultural di Aruba, idioma di cas di mayoria y idioma oficial. E ta un idioma vital den sentido cu e tin suficiente papiado cu ta transmiti e idioma di un generacion pa otro. Tambe tin desaroyonan positivo ta tumando luga riba tereno di enseñansa, literatura, digitalisacion y documentacion. Algun ehempel ta alfabetisacion na Papiamento, publicacion di buki literario di DEA, charlanan di Fundacion Lanta Papiamento y proyectonan di digitalisacion manera www.coleccion.aw (di BNA y ANA) y Wikipedia riba Aruba. Na mes momento ta hopi importante pa ta consciente di e importancia pa traha riba cuida y desaroyo di nos idioma. E aña aki UNESCO ta enfoca riba e rol di nos hobennan riba e parti aki. Papiamento ta den nos man pa cuid'e y proteh'e.

Mas informacion

Pa mas informacion relaciona cu Papiamento por acudi na e website papiamento.aw y sigui @Papiamento.aw riba Instagram y @PapiamentoAruba riba Facebook.



Weekly SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26



Each
f 4.09
Normal Price



Each
f 3.59
Special Price

FAN JUICE CRANBERRY/
ORANGE APPLE BANANA 1L



Each
f 10.69
Normal Price

Each
f 9.49
Special Price

HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED
128oz



Each
f 12.09
Normal Price

Each
f 11.49
Special Price

KOOL-AID DRINK MIX GRAPE 510gr



Each
f 14.69
Normal Price

Each
f 12.99
Special Price

KELLOGGS SPECIAL K PROTEIN PLUS
CEREAL 12.9 OZ



Each
f 14.99
Everyday Low Price

CONIMEX KETJAP ZOET MANIS
1000ml



Each
f 5.49
Normal Price

Each
f 4.69
Special Price

CONIMEX MIX BABI KETJAP 92gr



Each
f 8.89
Normal Price

Each
f 7.99
Special Price

PREGO CREAMY BASIL PESTO SAUCE
14.5 oz



Buy 2 Get 1 FREE
Or Buy 3 FOR
f 8.99
Special Price

PURINA DOG CHOW CAN 130Z
ASSORTED



PURINA FRISKIES CAN 5.50Z
ASSORTED

Buy 3 Get 1 FREE
Or Buy 4 FOR
f 7.77
Special Price

*Promocion ta valido desde 20 di feb pa 26 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

EDITORIAL



Cultiva Mente, No Solamente Metrica:

Pakico Conocemento di Medio ta mas Importante cu “Clicks”

DEN e ambiente di medio di comunicacion actual, exito hopi biaha ta wordo midi na number — ‘views’, compartimento, siguido y “engagement”. Toch, enfoca solamente riba e grandura di e audiencia ta core e riesgo di crea un relacion fragil entre e plataformanan di noticia y e publico.

Na Aruba, caminda lealtad politico tin un influencia fuerte riba con informacion ta wordo ricibi, e reto real no ta simplemente alcanza mas hende, sino yuda nan compronde kico nan ta lesando y pakico e ta importante. Desaroya e “media literacy” (conocemento di medio) di e audiencia no ta un opcion mas; el a bira un paso necesario pa restaura un dialogo publico cu tin nificacion.

Hopi lector ta aborda noticia a traves di un bril di lealtad. Storianan cu ta cuadra cu creencianan personal of politico ta wordo acepta rapidamente, mientras perspectivanan opuesto ta wordo rechasa como algo parcial of no confiabel. E reaccion aki no ta unico na Aruba, pero e structura social hopi uni di nos isla ta amplifica e efecto aki. Ora cu medionan di comunicacion duna prioridad na velocidad y “engagement” riba splicacion y contexto, nan ta reforsa e patronchi aki. Titularnan ta bira ‘disparado’nan emocional en bes di portanan pa un discusion informa. Cu tempo, e audiencia ta cuminsa mira periodismo no como un fuente di informacion, sino como un actor mas den e competencia politico.

Mehora e conocimiento di e audiencia ta nifica cambia e forma con noticia ta wordo presenta. Lectornan mester compronde e diferencia entre reportahe di echo, analisis y opinion. Labelnan cla y un structura consistente ta yuda preveni confusion, specialmente den un panorama caminda comentario y noticia hopi biaha ta bruha cu otro. Organisacionnan di medio mester splica nan procesonan mas abiertamente — con ta verifica fuente, pakico ta scoge cierto angulo, y cua ta e standardnan cu ta guia un publicacion. Ora e audiencia mira e trabou tras di e periodismo, confiansa ta bira basa riba transparencia en bes di suposicion.

Educacion ta hunga un rol central den e transformacion aki. Splicacionnan cortico, bistanan “tras di escenario” y coreccionnan bisto por siña e audiencia pa evalua informacion cu un bista critico. En bes di trata e lector como un consumidor pasivo, plataformanan di medio por invita nan den e proceso di siñansa. E enfoke aki no ta reduci autoridad; e ta fortalece door di stimula un involucracion pensa. Den un sociedad caminda debatenan



ta bira polarisa rapidamente, yuda e publico reconoce matiz (nuance) por preveni cu desacuerdonan ta bira desconfiansa.

Toch, traha riba e conocimiento aki tambe ta rekeri curashi di e medionan mes. Baha e velocidad di e cobertura pa brinda contexto por reduci e “engagement” a corto plaso, y resisti titularnan sensacionalista por sinti manera un riesgo den un mercado competitivo. Pero e recompensa a largo plaso ta un audiencia mas stabiel y informa. Ora lectornan compronde con periodismo ta funciona, nan tin menos probabilidad di interpreta cada storia como un atake of un declaracion politico. En bes di esey, nan ta cuminsa mira e medionan como un plataforma pa comprension comparti, incluso ora opinionnan ta diferencia.

E panorama di medio di comunicacion na Aruba ta na un cruce importante. Expande e alcance sin mehora e comprension solamente ta profundisa division y debilita credibilidad. E futuro di periodismo riba nos isla no ta depende solamente riba produci mas contenido, sino riba cultiva un publico mas informa.

Desaroya conocimiento di medio den e audiencia ta un proceso largo, pero e ta crea e fundeshi pa debate respetuoso, institucionnan mas fuerte y un relacion mas saludabel entre medio y sociedad. Finalmente, confiansa no ta wordo construi pa cuanto hende ta lesa e noticia — e ta wordo construi pa con bon nan ta comprend’e.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Monseigneur Aloysius J. van der Veen Zeppenfeldt:

E Arubiano cu a Forma Fe, Identidad y Unidad Social

Na principio di siglo binti, Aruba tabata den un proceso di defini su identidad cultural y spiritual, navegando door di cambionan social lihe causa pa industrialisacion, migracion y gobernacion colonial. Entre e figuranan cu silenciosamente, pero profundamente, a influencia e transformacion aki tabata Monseigneur Aloysius J. van der Veen Zeppenfeldt. Maske su trabou a extende den henter Antiyas Hulandes, su legado ta keda profundamente mara na e desaroyo religioso y social di Aruba, caminda el a yuda construi un sentido di comunidad mas fuerte durante un periodo di incertidumbre y crecimiento.

Naci na Oranjestad na aña 1891, e bida di Van der Veen Zeppenfeldt ya caba tabata refleha e diversidad di e sociedad Arubiano. Biniendo di un famia Protestant y mas despues convirtiendo pa Catolicismo, su caminda a simbolisa e panorama spiritual cambiante di e isla. Su decision pa dreña den e Orden di Dominicanonan a pone den un tradicion enfoca riba educacion, disciplina intelectual y responsabilidad social. E balornan aki mas

despues lo a defini su estilo di liderazgo — uno cu tabata enfatisa unidad en bes di division, specialmente den un ambiente multicultural caminda diferente grupo religioso y etnico tabata biba banda di otro.

Ora el a wordo nombra como Vicario Apostolico di Corsou na 1948, birando e prome obispo Catolico naci na Aruba, esaki tabata representa mas cu un logro personal. E tabata un momento di reconocimiento pa Aruba den e estructura di Iglesia den Caribe. Na un momento caminda mayoria autoridad religioso tabata bini for di Europa, su posicion tabata refleha un cambio gradual den direccion di liderazgo local y identidad regional. Pa hopi Arubiano, su rol a ofrece un sentido di orguyo y representacion, reforsando e idea cu liderazgo por a surgi for di e isla mes en bes di wordo imponi for di exterior.

Su influencia na Aruba tabata particularmente bisto door di e expansion di parokia y esfuersonan pa traha comunidad. E crecimiento di iglesianan den areanan manera Paradera y Brazil no tabata simplemente tocante religion; e tabata tocante crea puntonan di apoyo social den barionan cu tabata pasando den cambionan demografico. Iglesianan tabata fungi como centronan pa educacion, caridad y cohesion social, specialmente durante e era di refinancia ora cu crecimiento economico a trece cambionan lihe den e poblacion. Su apoyo pa e Kapel di Alto Vista tambe a reforsa e herencia spiritual di e isla, conectando e Arubiano moderno cu tradicionnan mas bieu cu tabata existi prome cu industrialisacion.

Mas aleu di su debernan eclesiastico, Van der Veen Zeppenfeldt a promove cooperacion entre rasa y religionnan na un momento caminda hopi sociedad den Caribe tabata lucha cu nan stratificacion social. Su lema episcopal, Veritas Justitia Caritas — Berdad, Husticia, Caridad — tabata refleha un esfuerso pa uni hende en bes di separa nan.

E enfoca aki a duna Iglesia un presencia stabiel durante decadananan marca pa transformacion economico y expectativanan social nobo.

Awe, Monseigneur Aloysius J. van der Veen Zeppenfeldt ta keda un figura historico importante, no simplemente pasobra el a ocupa un posicion halto den Iglesia, sino pasobra el a representa un brug — entre Aruba y e resto di Caribe, entre tradicion y modernisacion, y entre liderazgo spiritual y progreso social.



MENSAHE DI DIA

Diamars, 24 februari, 2026

E ESTADO NOBO

Mi consciencia a cambia.

E historia bieu a caba.

Mi ta cana awor den mi

VERSION NOBO.

@fundacionepoderdenmi

Weekly SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26



Per KG
f 5.99
Normal Price

Per KG

f 4.99
Special Price

CUCUMBER SELECT



Per KG
f 8.29
Normal Price

Per KG

f 5.99
Special Price

ONIONS RED JUMBO



Per KG
f 4.85
Normal Price

Per KG

f 3.89
Special Price

PAMPOENA (PUMPKIN)



Each
f 25.49
Normal Price

Each

f 20.99
Special Price

SEAFOOD MIX 1KG



Each
f 17.19
Normal Price

Each

f 16.39
Special Price

DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS
16ct 21.6oz



Each
f 7.89
Normal Price

Each

f 5.79
Special Price

G'WOON IJS SALTED CARAMEL
500G



Per KG
f 32.99
Normal Price

Per KG

f 29.49
Special Price

HALAL ENTRECANTO /
BIFE DE CUADRIL



Per KG
f 31.99
Normal Price

Per KG

f 28.99
Special Price

HALAL BEEF CUTSMALL



Per KG
f 36.99
Normal Price

Per KG

f 29.99
Special Price

HALAL COVER OFF RUMP /
PICANHA

*Promocion ta valido desde 20 di febr pa 26 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Despues di El Mencho:

E Caida di e Reynan di Cartel y e Inicio di un Era Nobo di Narco

E morto di Nemesio “El Mencho” Oseguera Cervantes ta marca hopi mas cu simplemente e caida di un cabesante di cartel—e ta señala un punto di buelta den un strategia di siguridad mas amplio cu a transforma e panorama criminal den henter Mexico y Colombia.

Despues di añanan di presion, aresto, extradicion y operacionnan strategico, e administracion di Trump y su aliadonan regional a elimina varios di e figuranan mas reconoci di crimen organisa. Sinembargo, e consecuencianan ta muestra cu e guerra contra cartelnan ta drentando un fase nobo y insigur.

E morto di El Mencho durante un operacion militar na Jalisco a provoca mesora atakenan di represaya violento den e parti oeste di Mexico: vehiculonan kima, camindanan blokea y atakenan coordina diseña pa demostra cu e Cartel Jalisco Nueva Generación (CJNG) ainda tin forsa operacional. E mensahe tawata cla—hasta sin nan lider, e organisacion ta keda peligroso. Pero, contrario na eranan anterior, no tin un sucesor obvio. Su yiu homber, Rubén “El Menchito” Oseguera, ta cumpliendo caba un sentencia di bida largo na Estados Unidos, lagando CJNG fragmenta entre varios comandante regional kende nan lealtad na un autoridad central ta keda den duda.

Su morto ta bini despues di un serie di golpi fuerte contra e liderazgo di cartelnan. E captura di Ismael “El Mayo” Zambada, kende pa hopi tempo a wordo considera un di e figuranan mas dificil pa gara den e trafico di droga, y e detencion continuo di Joaquín “El Chapo” Guzmán a señala e desmantelacion di e generacion bieu di caponan.

Operacionnan di Merca y Mexico tambe a intensifica e presion riba rednan Venezolano mara na e gobierno di Nicolás Maduro, kende Washington a acusa di facilita rutanan di narcotrafico. Hunto, e accionnan aki ta representa un di e campananan mas agresivo contra liderazgo di crimen organisa den decadanan.

Pero, e eliminacion di e “caponan” di alto perfil no a elimina e menasa—el a transform’e. E Cartel di Sinaloa, cu un tempo tawata domina pa figuranan unico, awor ta wordo lidera pa faccionnan manera “Los Chapitos”, incluyendo Iván Archivaldo Guzmán Salazar, kende su influencia a crece den sombra.

Mientrastanto, restonan di e red familiar di Zambada ta sigui opera mediante figuranan hoben mara na e faccion di “Los Mayos”. E lidernan aki ta menos bisto pero nan ta profundamente hinca den e rutanan di trafico mundial, haciendo nan e obhetivonan prin-



cipal cu pronto lo por cay tambe.

Sur di e frontera di Mexico, Colombia ta refleha un evolucion similar. No tin un ekivalente moderno di Pablo Escobar; en bes di esey, e poder ta dividi entre organisacionnan arma y rednan financiero.

E “Clan del Golfo”, lidera pa Jobanis “Chiquito Malo” Ávila Villadiego, a surgi como un di e proveedornan mas significante di cocaína den e hemisferio, manteniendo lasonan cu cumpradonan Mexicano y mercadonan Europeo.

Na mesun momento, e comandante disidente di FARC, Iván Mordisco, y lidernan den e movimiento di guerria ELN ta controla regionnan strategico di produccion di coca y rutanan transfronteriso. Cooperacion di inteligencia entre Estados Unidos y Colombia ta sugeri cu e figuranan aki ta e proximo obhetivonan principal.

Mientras Mexico ta prepara pa un lucha interno pa poder den CJNG y Colombia ta enfrenta combatimentonan continuo cu disidentenan arma, un realidad ta birando mas cla: e guerra contra cartelnan a drentando un fase caminda e visibilidad ta disminuyendo, maske e influencia ta persisti.

For di Sala di Corte pa Aduana:

Con e Tarifanan Nobo di 15% di Trump lo Funciona

E panorama di comercio mundial a cambia drasticamente despues cu Corte Supremo di Estados Unidos a vota partinan clave di e programa di tarifa di Donald Trump. Corte a dicidi cu e presidente a surpasa su autoridad dor di uza podernan di emergencia pa impone impuestonan di importacion general.

E decision di 6-3 a declara cu solamente Congreso tin e poder constitucional pa crea impuesto nobo, obligando e administracion pa cambia su strategia rapidamente.

En bes di hala atras, Trump a reacciona den cuestion di un ora anunciando un tarifa mundial nobo bou di un ley diferente: Seccion 122 di e Ley di Comercio di 1974.

Inicialmente e tarifa tawata 10%, pero e medida a wordo aumenta mesora pa 15%, e maximo permiti bou di e ley ey. E tarifanan aki ta aplica na productonan for di casi tur pais, maske ta spera cu algun producto strategico—manera energia, mineralnan y sierto articonan industrial—lo keda exonera.

Diferente for di e tarifanan anterior cu Corte a anula, e politica nobo aki ta temporal. Seccion 122 ta permiti un presidente pa impone recargo riba importacion pa solamente 150 dia sin aprobacion di Congreso. Esaki kiermen cu legisladornan lo mester

dicidi eventualmente si nan ta extende of reemplasa e medida. Analistanan ta bisa cu esaki ta crea un careda contra tempo politico, caminda Cas Blanco ta purba mantene su agenda proteccionista sin cay den mas problema legal.

E decision di Corte Supremo ta laga un incertidumbre grandi tocante e rond di \$130 biyon cu a wordo cobra bou di e tarifanan anterior.

Gruponan comercial y empresanan ta preparando caba pa batayanan legal pa haya nan placa bek, pero Corte no a duna guia riba si e companianan of consumidornan lo mira e placa ey bek. Expertonan ta spera añanan di pleito legal den e sistema di corte di comercio internacional di Merca.

Apesar di e derota legal aki, Trump ainda tin varios instrumento na su disposicion.

Tarifanan pa industrianan specifico mara na seguridad nacional—manera esnan riba acero y auto—no a wordo afecta pa e decision di Corte. Ademá, investigacionnan nobo bou di otro leynan di comercio por habri caminda pa impuestonan mas specifico contra paisnan acusa di practicanan inhusto.

Economistanan ta adverti cu e strategia aki por mantene e nivelnan di tarifa halto, maske e marco legal cambia.

Reaccion internacional tawata instantaneo. Aliadonan y socionan comercial ta purba evalua con e tarifanan nobo lo afecta acuerdonan existente, mientras algun gobierno a mira e decision di Corte como un frena necesario riba e poder economico unilateral di Merca.

Mercadonan tambe ta vigilando e situacion di cerca, ya cu un tarifa mas halto di 15% ta trece e riesgo di aumenta prijsnan y lanta tensionnan cu exportadornan grandi.

Loke lo pasa despues ta depende pa gran parti di e politica na Washington. Si Congreso nenga di extende e tarifanan temporal, Trump por intenta introduci medidanan nobo bou di otro autoridadnan legal, loke por provoca un buelta nobo di batayanan den corte.

Pa awor, e mensahe di Cas Blanco ta cla: inversionistanan y socionan comercial mester prepara pa un fase nobo di incertidumbre den comercio mundial.



local residents special

eforeaTM
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Chaos di Biahe na un Mega Hub:

Incidente di Lufthansa ta Lanta Debate riba Cuido di Pasahero

UN biahe rutinario di distancia corto for di München pa Copenhagen a bira un experiencia incomodo di un anochi completo pa docenas di pashero di Lufthansa. Despues cu nan vuelo a wordo cancela, e pasheronan a keda atrapa den e avion pa oranan largo cu masha poco suministro. E incidente aki, cu a involucra vuelo LH2446 dia 19 di februari, a lanta hopi pregunta over di e coordinacion na un di e hubnan di aviacion mas ocupa di Europa y si aerolineanan ta prepara pa interrupcionnan inespera.

E Airbus A320neo tawata programa pa sali for di München den careda di anochi pa e biahe di 504 miya pa Dinamarca. En bes di esey, pasaheronan a enfrenta retrasonan continuo prome cu finalmente nan a aborda un avion cu tawata staciona leu for di e terminal. Maske retraso ta algo comun den aviacion europeo, e situacion a escala ora e vuelo a wordo cancela rond di mey anochi—ora cu e biaheronan tabata sinta caba den e avion. Segun relato di e pasaheronan, e esfuersonan pa regla bus pa hiba nan bek terminal a faya, lagando tur hende atrapa den e avion.

E tripulacion supuestamente a duna actualisacion cada mey ora mientras e ekiponan di tera tawata busca transporte, pero rond di 2 or di mainta a informa e pasaheronan cu e aeropuerto a sera pa e anochi y cu no tabatin chauffeurnan di bus disponibel. Sin deken, masha poco cuminda y e espacio limita di un avion regional, e biaheronan tawata obliga di keda abordo te ora cu finalmente a regla transporte trempa den mainta.

Loke a asombra hopi observador ta cu e problema aki a sosode na Aeropuerto di München—un di e hubnan mas grandi di Lufthansa, cu ta maneha miyones di pasahero tur aña. Analistanan di aviacion ta señala cu normalmente hubnan grandi tin plan di contingencia pa pasahero cu keda stanca, incluyendo acceso na gate remoto, personal di reserva of proceduranan alternativo pa baha pasahero. E falta di un solucion inmediato a lanta debate riba si e fayó aki tabata e resultado di falta di comunicacion entre e operacionnan di e aerolinea, e maneho di tera (ground handling) y e restriccioinnan di seguridad mara na e 'toque de queda'di mey anochi di e aeropuerto.

E incidente aki ta bin den un tempo caminda e rednan di aviacion europeo ta bou di hopi presion pa motibo di mal tempo, falta di personal y congestion di e schemanan di vuelo. Expertonan ta bisa cu e tipo di presion operacional aki ta aumenta e riesgo di fayonan logistico—maske hopi ta argumenta cu tene pasahero abordo durante henter un anochi mester keda solamente como e ultimo opcion.

Pa Lufthansa, e episodio aki ta representa un reto pa nan reputacion, specialmente considerando nan posicionamento como aerolinea "premium". Mientras cu finalmente a busca vuelo nobo pa e pasaheronan por a yega Copenhagen, preguntanan ta keda habri tocante derechonan di pasahero, compensacion y si proceduranan lo cambia pa preveni situacionnan similar den futuro.



Presion ta Crece riba Venezuela mientras Liberacionnan ta Lanta Expectativa Mundial

VENEZUELA ta drentando un momento politico decisivo mientras presion ta intensifica tanto internamente como internacionalmente despues di e introduccion di un ley di amnistia nobo. Mas di 1,550 peticion pa liberacion a wordo entrega caba, y cientos di prizonero—hopi di nan describi pa gruponan di derechon humano como detenido politico—ta wordo laga liber. Mientras cu e gobierno ta presenta e paso aki como un paso pa reconciliacion, criticonan ta argumenta cu e ley ta resalta e nivel halto di vigilancia cu e pais ta enfrenta awor di parti di e comunidad global.

E ley di amnistia a wordo pasa memey di cambionan politico dramático despues di un transicion turbulento di poder mas trempan e aña aki. Presidente interino Delcy Rodríguez a presenta e legislacion como un señal cu politica Venezolano por bay den direccion di dialogo en bes di enfrentamento. Autoridadnan ta bisa cu e medida ta busca pa reduci tensionnan despues di añanan di inestabilidad, particularmente despues di protestanan y arestonan mara na eleccionnan disputa. Sinembargo, e cantidad halto di aplicacion ta muestra con profundo e problema di detencion ta, poniendo e gobierno bou di un presion intenso pa duna resultadonan concreto rapidamente.

Sostenedornan den e mando gubernamental ta insisti cu e liberacionnan ta demostra bon voluntad, señalando activistanan, periodistanan y figuranan di oposicion cu ya a wordo laga liber. No obstante, e ley no ta universal. Individuonan acusa di homicidio, trafico di droga, violacionnan grave di derechon humano, of rebeldia militar ta keda exclui. E detaye aki a lanta critica di parti di oposicion y gruponan di vigilancia, kendenan ta argumenta cu e proceso ta keda selectivo. Famianan di e detenidonan ta sigui

reuni pafo di centronan di detencion, exigiendo accion mas lihe y temponan mas cla pa e liberacionnan.

Dinamicanan internacional tambe ta formando e decisionnan di Venezuela. Informenan ta indica cu personal di seguridad y conseheronan Cubano a cuminsa bandona e pais mientras Washington ta aumenta presion riba e gobierno interino pa distancia su mes di aliansanan regional di hopi tempo. E retiro aki ta marca un cambio geopolitico significativo, señalando cu Caracas por ta recalibrando su strategia den respuesta na demandanan externo mara na sancionnan, politica di petroleo y reconocimiento diplomatico.

Apesar di e desaroyonan aki, incertidumbre ta keda halto. Gobierno ta sigui nenga cu e tin prizoneronan politico, insistiendo cu esnan deteni a wordo procesa pa delitonan criminal. Organisacionnan di derechon humano ta contra-argumenta cu e amnistia mes ta sugeri un aceptacion cu casonan motiva politicamente ta existi. Analistanan ta adverti cu e proximo simannan lo determina si e iniciativa aki ta representa un reforma real of simplemente un respuesta tactico na e presion internacional creciente.

Pa hopi Venezolano, loke tin na wega ta bay mas leu cu liberacionnan individual. E ley di amnistia a bira un test di credibilidad—no solamente pa e liderazgo interino, sino tambe pa gobiernonan stranhero cu ta vigilando di cerca pa mira señalnan di cambio politico real. Si e liberacionnan expande y reformanan mas amplio sigui, Venezuela por cuminsa cambia su imagen global. Si e progreso stagna, e ola di presion actual por intensifica, lagando e pais un biaha mas den centro di un tormenta geopolitico compleho.



LIMITED TIME

STEAK & POBLANO ROLLED QUESADILLA



ROLLED.
SAVORY.
UNFORGETTABLE.

A LA CARTE AFL. 8.90

MADE WITH CHARRED
POBLANO PEPPERS



DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Famia prome cu Futbol:

Advocaat ta bandona e 'Blue Wave' net prome cu e Torneo Historico

E caminda historico di Corsou pa su prome Mundial di FIFA a tuma un buelta inespera despues cu e veterano coach Hulandes, Dick Advocaat, a anuncia su renuncia apenas algun luna prome cu e torneo cuminsa. E manager di 78 aña, kende a guia e nacion Caribense den un campaña di cualificacion remarcabel, a baha for di su puesto pa motibonan personal, lagando e ekipo den un buskeda pa estabilidad net prome cu e momento mas grandi den nan historia di futbol.

Federacion di Futbol di Corsou a confirma cu e decision di Advocaat tawata debi na preocupacionnan serio di salud rond di su yiu muher. Den un declaracion, e coach experencia a enfatisa cu famia mester bini prome cu futbol, yamando e esaki "un decision natural" apesar di su lasonan profundo cu e ekipo y su fanaticonan.

E salida di Advocaat ta marca fin di un era cortico pero transformativo pa e futbol di Corsou. Nombrá na 2024, el a logra cambia e identidad di e seleccion rapidamente y a guia e isla—cu un poblacion di rond di 150,000 habitante—na un cualificacion pa e Mundial 2026. Cu esaki, Corsou a bira un di e paisnan mas chikito cu hamas a yega un Mundial. E logro aki a wordo mira mundialmente como un di e storianan mas sorprendente den futbol internacional y un momento definitivo pa deporte den Caribe.

Bou di su mando, Corsou a combina hungadonan cu experencia den liganan Europeo cu talento local emergente, construyendo un ekipo disciplina y competitivo capaz di enfrenta nacionnan mas grandi di CONCACAF. E campaña di cualificacion a capta atencion global y lo a haci Advocaat e coach mas bieu den historia di un Mundial.

Debi na su salida abrupto, e federacion a actua rapidamente pa nombra e tambe Hulandes, Fred Rutten, como e coach principal nobo. Rutten ta hereda un squad yen di momentum, pero awor e ta enfrenta e reto di mantene estabilidad y continuidad tactico cu apenas poco tempo faltando pa e prome pito zona. Corsou tin programa pa habri su participacion den e Mundial contra Alemania na Houston, un partido cu lo test e resistencia di un ekipo cu ta pasando den un cambio inespera.



Hungadornan y oficialnan a reacciona cu respet y gratitud pa Advocaat, kende su influencia a bay mas leu cu e resultadonan riba tereno. Lidernan di e federacion a describie como un figura historico cu a eleva e nivel di e programa nacional, mientras cu siguidornan den henter Caribe a elogia e veterano coach pa a kere den e ekipo ora cu e expectativanan tawata masha abou. Su renuncia tambe a pone cu miembronan di su staf tecnico a dicidi di retira, resaltando con profundo y personal e situacion aki ta.

Pa Corsou, e momento di e anuncio aki ta agrega un capa extra di incertidumbre. E ekipo mester adapta awor na un filosofia nobo di coaching durante lunanan crucial di preparacion, incluyendo partidonan di fogueo pa finalisa e tacticanan y seleccion di hungador. Analistanan ta bisa cu e pregunta mas grandi ta si e momentum emocional cu a wordo crea durante cualificacion por wordo manteni bou di un liderazgo nobo.

Apesar di e contratiempo aki, hopi observador ta kere cu e legado di Advocaat ta sigura. Guia un nacion chikito pa e finalnan di un Mundial ta keda un di e logronan mas remarcabel den futbol internacional moderno. Mientras Corsou ta prepara pa su debut riba e escenario mundial, e reto lo ta pa honra e legado ey y prueba cu e "Blue Wave" por sigui crece sin e coach cu a haci historia posibel.



Oro cu un Sombra: Triunfo di Canada den Curling Mancha pa Scandal di Trampa

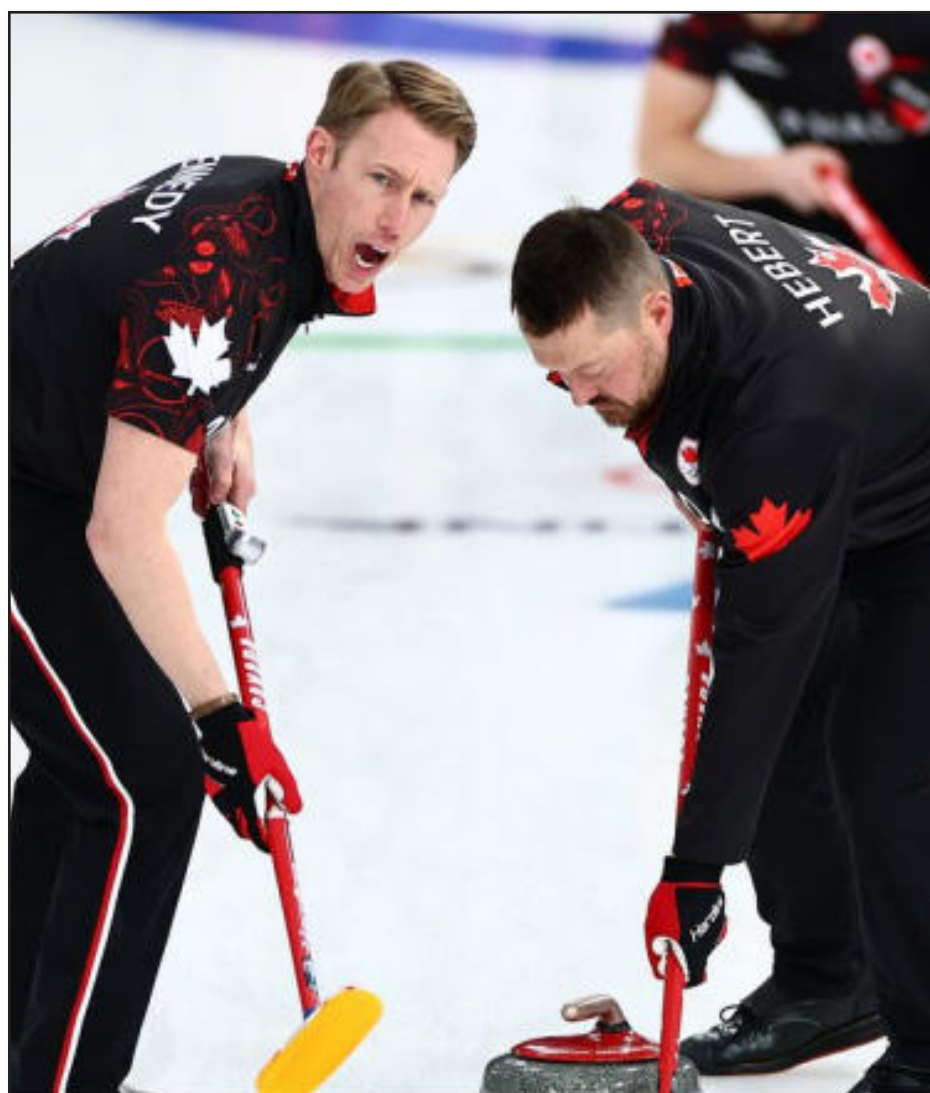
CANADA a bolbe na e top di curling olimpico despues di a derota Gran Britania 9-6 pa gana e medaya di oro den e categoria masculino na e Weganan di Invierno di Milan-Cortina. Sinembargo, e triunfo aki a keda seriamente mancha pa un controversia cu a persigui e ekipo durante henter e torneo. E victoria a marca e prome titulo olimpico di Canada den curling masculino desde 2014, reforsando nan status como un di e potencianan tradicional di e deporte.

Liderá pa e "skip" Brad Jacobs, e squad Canades a duna un actuacion concentra den e final, tumando e ventaha cu un "end" decisivo di tres punto den e di nueve entrada, prome cu nan a sigura e victoria den e di dies. Britania, kende hopi hende a considera e favorito prome cu e torneo, mester a conforma su mes cu e medaya di plata un biaha mas, apesar di a hiba Canada na un bataya tenso te na final.

No obstante, e caminda pa e oro no tawata nada facil. Mas trempan den e competencia, ekiponan rival—specialmente Suecia—a acusa e vice-skip di Canada, Marc Kennedy, di a mishi cu e piedra dos biaha ("double-touching") durante e lansamento. Esaki ta un posible violacion di e reglanan cu a lanta discusionnan fuerte riba e ijs y un debate mas amplio over di hunga 'fair play'. Maske oficialnan no a descalifica Canada ni a kita nan resultadonan, e incidente a lanta un polemica grandi entre atletanan, analistanan y fanaticonan over di si e ekipo a crusa un liña etico den un deporte cu tradicionalmente ta basa riba honor y auto-regulacion.

E controversia a plama rapidamente pafu di e ijs. Rednan social a explota cu tanto critica como apoyo. Algun persona a cuestiona e legitimidad di e medaya di oro, mientras otronan a argumenta cu e acusacionnan tawata exagera of mal comprendi. Oficialnan Canades a compara e situacion cu foutnan tecnico chikito cu sa pasa den otro deportenan, insistiendo cu e resultado di e partidonan a wordo determina denter di e reglanan.

Apesar di e bochincha rond di e alegacionnan, e hungadornan Canades a keda firme. Jacobs a declara cu e vigilancia aki solamente a fortalece e determinacion di e ekipo, bisando cu e medaya di oro ta e prueba di nan resistencia bou di presion. Su compañeronan di ekipo a ripiti e mesun sentimento, enfatisando cu no a impone ningun penalidad formal y cu nan ta kere cu nan rendi-



mento ta papia pa su mes.

Asina mes, e consecuencia di esaki por extende mas leu cu e ciclo olimpico aki. Peticionnan pa cambionan den e reglanan, uzo di mas video pa revision y un monitoreo mas estricto di e lansamento di piedra a haya hopi apoyo entre atletanan y oficialnan. Esaki ta sugeri cu e cultura di confiansa den curling por ta cambiando pa un futuro mas regula. Expertonan ta bisa cu e episodio aki por bira un punto di buelta pa e deporte, obligando e organismonan cu ta goberna e deporte pa aclara reglanan cu antes tawata wordo aplica mayormente a base di e honestidad di e hungadornan.

Finalmente, Canada ta sali for di Milan-Cortina cu e medaya di oro—pero tambe cu un herencia cu lo keda den debate pa hopi tempo. Pa algun, e victoria ta representa determinacion; pa otronan, e lo keda semper marca pa controversia, probando cu te hasta den un di e disciplinanan mas cabayeroso, exito y scandal por bini man den man.

Ryan Garcia Finalmente ta bira Campeon Mundial cu un Victoria Dominante

RYAN Garcia oficialmente a alcanza un milestone den su carera, capturando e campeonato mundial di peso welter di WBC (World Boxing Council) despues di un victoria dominante via decision unanime riba Mario Barrios na Las Vegas. E pelea aki, cu tawata hopi spera, a marca e prome titulo mundial completo pa Garcia, poniendo un fin na añanan di expectativa y duda tocante su potencial den e nivel elite.

Desde e prome secondenan, Garcia a dicta e ritmo. El a bati Barrios tira abao trempa y a controla e pelea cu un velocidad superior, "counters" skerpi y un boxeo disciplina durante e 12 roundnan. E huesnan a score e pelea di un forma decisivo—119-108, 120-107, y 118-109—lagando masha poco duda over di e resultado.

Pa Garcia, e victoria aki ta representa hopi mas cu simplemente un faha di campeonato. E bringado cu un record di 25-2 a enfrenta critica fuerte den añanan recién debi na perdidanan, problemanan personal y cuestionnan riba su consistencia den ring. Hopi analista a mira e bataya contra Barrios como un momento clave den su bida, y Garcia a duna loke algun a describi como un di e actuacionnan mas completo di su carera.



Barrios, kende a drenta ring como e campeón, a demostra resistencia pero a lucha pa por a wanta e velocidad y e "timing" di Garcia. Apesar cu el a sobrevivi varios golpi pisa y a dura e pelea completo, el a wordo domina den boxeo y no por a cambia e momentum na su favor. E prome biaha cu el a cay den e roundnan inicial tawata un simbolo di un pelea cu a keda bou di control di Garcia di principio te fin.

E victoria aki ta cambia e panorama di e division welter completamente. Garcia mesora a duna indicacion di futuro "super-fights", te hasta retando otro campeonan despues di e pelea, mirando cu e kier unifica e titulon y percura pa su status keda fiha entre e elite di boxeo. Cu un base di fanatico masivo y un momentum nobo, su subida por genera peleanan grandi di "pay-per-view" den e lunanan cu ta bini.

Fuera di e resultado deportivo, e victoria tin un nificacion profundo den su historia personal. Garcia anteriormente tawata doño di un titulo interino, pero nunca e no a logra un campeonato mundial completo—algo cu criticonan tawata uza hopi biaha pa evalua su carera.

Awor, cu e faha di WBC rond di su cintura, e combersacion ta cambia di "potencial" pa "legitimidad".

Si esaki ta marca e principio di un periodo dominante of simplemente un momento di gran exito, esey nos lo mira cu tempo. Loke si ta sigur ta cu Ryan Garcia finalmente a crusa e liña di contendor pa campeón—y e division welter di boxeo a caba di haya un di su streanan nobo.

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Comite Olimpico Arubano

Miembronan di e departamento tecnico di COA ta sigui curso pa eleva nivel tecnico-deportivo

DIRECCION di Deporte ta haci capacitacion pa cu control y monitoreo di carga di entrenamiento.

Como e departamento tecnico-deportivo cu ta encarga cu tur aspecto cu tin di haber cu e diferente deporte cu ta forma parti di e famia di Comite Olimpico Arubano (COA), a sigui un capacitacion pa asina por mehora e proceso di control y monitoreo di carga di entrenamiento. Miembronan di e deporte tecnico Direccion di Deporte (DdD) a reuni virtualmente cu Sr. Mauricio Moyano di



COMITÉ OLÍMPICO ARUBA



CONTROL Y MONITOREO DE CARGA EN DEPORTE PROFESIONAL

APLICACIÓN DE TECNOLOGÍA PARA EL CONTROL DEL RENDIMIENTO Y FATIGA



UNIVERSIDAD PROVINCIAL DE CÓRDOBA



FACULTAD DE EDUCACIÓN FÍSICA
Iper Córdoba



BIP



G-SE



CAPACITACIONES URBAN



IVOLUTION



MSc. Mauricio Moyano
Docente Universidad Provincial de Córdoba
Director de Rendimiento Deportivo Club Barrio Parque
Miembro de Grupo Sobrentrenamiento (G-SE)
Miembro de Capacitaciones Urban (Argentina)
Colaborador de IVOLUTION (Argentina)

Argentina, cu ta un profesional cu ta profesor na universidad ademas di forma parti di diferente grupo di profesionalnan cu ta maneha entrenamiento na nivel di alto rendimiento. Den e casi aki, e la conta di aplicacion di tecnologia pa controla rendimiento y fatiga di atletan.

Direccion di Deporta ta gradici Sr. Mauricio Moyano pa tur informacion cu a ser comparti, cu sigur lo haya bon uso pa asina por eleva e nivel di e trabou cu e departamentu tecnico di COA ta haci. #TEAMARU #COA #ARUBA

Minister Arthur Dowers a ricibi presentacion riba exploracion di petroleo

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi un presentacion amplio for di ehecutivonan di Compania Arubano di Petroleo (CAP) relaciona cu e status di trabaonan di exploracion di petroleo y gas natural. E reunion a enfoca riba desaroyo energetico sostenibel y responsabel.

Durante e presentacion, CAP a duna un update di e trabaonan cu ta den proceso door di Armstrong Oil & Gas den cuadro di exploracion di petroleo of gas natural den awanan teritorial rond Aruba. E proceso di exploracion ta avansa conforme planificacion tecnico, respetando tur norma internacional y rekisito legal cu ta aplica pa e tipo di actividad aki.

E siguiente fase ta determina cua sitio ta mas prometido pa inicia cu boramento, un proceso cu tambe lo rekeri su tempo y cautela. E fase den cual Armstrong Oil & Gas ta aden, ta uno hopi costoso

pero necesario pa por yega eventualmente na boramento.

Esaki no ta un proceso rapido, sino un trayecto tecnico cu lo dura varios luna prome cu tin claridad total. E fase actual ta enfoca riba investigacion científico, coleccion di data y evaluacion geologico, cu lo sirbi como base pa cualkier decision den futuro. Transparencia, responsabilidad y interes nacional ta keda central den tur paso cu ta considera.

Minister Dowers a enfatisa cu gobierno lo sigui monitorea e proceso cu hopi atencion, teniendo como prioridad proteccion di medio ambiente, siguridad di comunidad y beneficio economico pa pueblo di Aruba.

Cualquier desaroyo potencial den sector energetico mester tuma luga den un marco di sostenibilidad, cu respet pa nos generacion actual y futuro.

TENDENCIA

Pakico fin di añanan nobenta ta dominando e pasarelanan e temporada aki

FOR di e prestigioso Marc Jacobs te cu e diseñadornan nobo cu ta surgiendo riba e escena internacional, tur hende den e industria di moda mundial parece di tin un nostalgia profundo pa un periodo hopi specifico di e decada di nobenta. E columna Style Points ta splica con moda ta drenta den contacto cu e mundo actual, specialmente awo cu nos ta den februari di aña 2026.

Ta hopi raro pa un diseñador inclui un tipo di bibliografia den nan nota di presentacion, pero ora Marc Jacobs a habri e Siman di Moda na New York cu su desfile pa 2026, el a papia habri riba su referencianan.

Esakinan tabata inclui su mesun coleccion di Primavera 1998, hunto cu trabounan di e epoca ey di Helmut Lang y Prada. Cu e musica di Bjork di su album Homogenic di 1997 na fondo, e coleccion a sinti manera un buelta na e estilo simpel cu Jacobs tabata conoci pa e tempo ey. Despues di varios aña unda el a opta pa un estilo mas bizzare y extremo, e cambio aki ta notabel.

Jacobs no tabata e unico den e tendencia aki. Aunke moda a uza hopi e estilo grunge y e exceso di Y2K anteriormente, e periodo memey di e dosnan aki tabata un tereno cu no a wordo explora hopi ainda. E era ey, prome cu e crisis di internet y e atakenan di 11 di september, tabata yen di un optimismo hopi fuerte. Moda semper lo tin e tendencia di glorifica un tempo cu nan ta considera mas simpel of miho, specialmente ora nos ta biba den e temponan turbulento di aworaki.

E regreso aki ta wordo alimenta tambe pa e serie Love Story, unda nos ta mira e bida di Carolyn Bessette Kennedy riba pantaya. Su influencia ta bisto tanto den cine como riba e pasarelanan. Marcanan manera The Row y Toteme caba a bin ta prepara e caminda aki cu nan estilo minimalista. Riba rednan social, nos ta

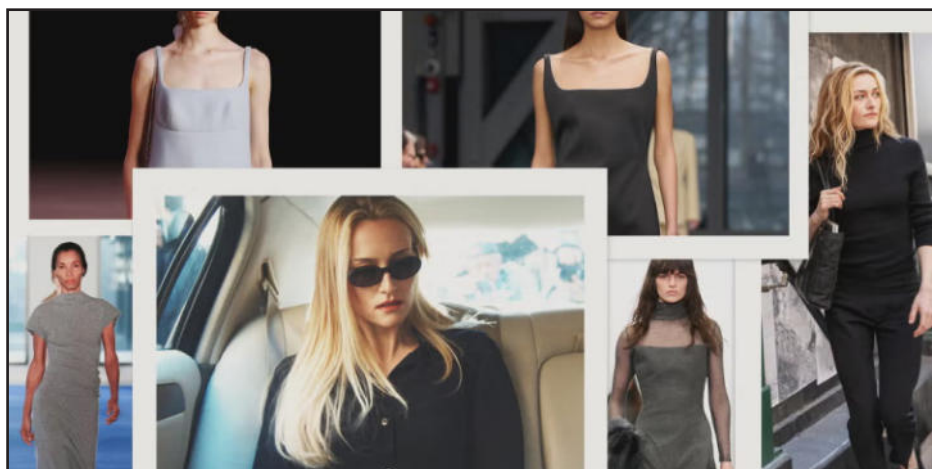


mira un obsesion cu e bista di Julia Roberts y Kate Moss den e añanan ey.

Den e coleccion nobo di Calvin Klein, por a nota elementonan di fin di añanan nobenta den e bistanan eleganti y simpel. Tambe, e debut di Rachel Scott pa Proenza Schouler a enfoca riba un muhe cu ta biba un bida hopi ocupa, uza bistanan minimalista cu ta fit den e bida diario moderno.

Marcanan mas chikito manera Ashlyn y Fforme tambe a join e movimiento aki. E estilo aki no solamente ta un recuerdo di un pasado menos complica, pero e ta cuadra perfecto cu loke muhenan kier bisti awe: un closet eficiente cu ta sinti unico pero real. New York ta dunando e cliente exactamente loke e ta desea pa e aña aki.

Fuente: Elle



Weekly SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26



LANCO ZENTECH ACRYLIC CONCRETE INTERIOR/
EXTERIOR 5gal



QUIKRETE READY TO USE CONCRETE MIX 60-lb



M PEOPLE PIJAMA FULL LENGTH SLEEVE
T-SHIRT (BABY BOY)



M PEOPLE SHORT PANTS
(KIDS BOY)



SUPERBOARD SIDING 200 X 2440 X8MM



MURFOR 150 MM (blokki 8)



3M SANDPAPER WET/DRY 80C



TOLEDO VIGO ENTRANCE KNOBSET
SATIN STAINLESS STEEL



FERMETAL SUBMERSIBLE WATER
PUMP 1/4 HP 110V 2000 GPH

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 20 di feb pa 26 di feb 2026 y tanten cu tin den stock.

Minister Geoffrey Wever:

26 Profesional di Departamento di Impuesto ta gradua di Basisopleiding Belasting

INVERSION den conocimiento ta fortalece finansa publico y servicio na ciudadano

Oranjestad, 20 februari 2026 - Awetardi Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, tabata presente na ceremonia oficial di graduacion di e Basisopleiding Belasting, un trayecto formativo intensivo dirigi na profesionalnan di Departamento di Impuesto.

No menos cu 26 empleado a finalisa cu exito e programa cu a cuminsa na october 2024 y a conclui na december 2025. E graduadonan a sigui e opleiding tres biaha pa siman, despues di nan ora regular di trabou, demostrando un compromiso extraordinario cu profesionalisacion y mehoracion continuo.

Den su discurso, Minister Wever a comparti su pasion pa e tema di derechonan fiscal y a subraya cu colecta di entradanan no ta solamente un mecanismo tecnico pa recauda fondo, sino un pilar fundamental pa sostene finansa publico solido y sostenibel.

“Sistema fiscal di un pais ta basa riba confiansa. Pa logra esaki, nos mester tin profesionalnan cu tin bon conocimiento di ley, integridad, y un actitud humano y “service minded”. Ë forma con nos ta comunica y atende cu e ciudadano ta mesun importante cu aplicacion corecto di ley,” asina Minister Wever a expresa.

Minister Wever a enfatisa cu e rol di un fiscalista ta exige mas cu solamente dominio tecnico. E ta exige pasion pa e profesion, sensibilidad humano y capacidad pa aplica ley na un manera servicial.

Minister Wever a subraya cu gobierno ta sigui inverti den mehora-



cion di proceso, incluyendo digitalisacion y sistema online, cu lo contribui na un maneho mas eficiente y transparente di impuesto. Segun Minister Wever, capacitacion continuo di personal ta esencial pa adapta cu e evolucion tecnologico y cambionan den regulacion fiscal.

“Sigui educa y inverti den boso mes. Innovacion y modernisacion di Departamento di Impuesto ta depende directamente di e nivel di preparacion di nos profesionalnan. Inversion den conocimiento ta inversion den futuro di Aruba,” Minister Wever a conclui.

Minister Wever a expresa su gradicimento na Sra. Luenne Gomez-Pieters y su team pa organisa e Basisopleiding Belasting.

Cu e graduacion aki, Gobierno ta reafirma su compromiso cu fortalecimiento institucional, profesionalisacion di servicio publico y consolidacion di un sistema fiscal moderno cu ta beneficia tur ciudadano di Aruba.



Minister Geoffrey Wever ta duna gastcollege Staatsrecht na studiantenan di Universidad di Aruba



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a duna un gastcollege na studiantenan di Facultad di Ley na Universidad di Aruba riba e tema di Staatsrecht.

Durante e sesion, Minister Wever a comparti cu e studiantenan tanto e base teoretico como e experiencia practico di Staatsrecht, cu ta regla e organisacion di estado, e relacion entre Parlamento y Gobierno, y e posicion di e ciudadano den nos sistema democratico. E combinacion entre teoria y practica a brinda e studiantenan un perspectiva unico riba con derecho di estado ta funciona den realidad.

Prome cu su entrada den politica, Minister Wever a traha como Wetenschappelijk Medewerker di Staats- y Bestuursrecht na Universidad di Aruba, unda el a contribui activamente na enseñansa y investigacion academico. Awe, como minister di Gobierno, e por añadi na e teoria un dimension practico basa riba experiencia propio den ehecucion di responsabilidad ministerial.

Minister Wever a expresa: “Pa mi ta un honor pa comparti cono-



cemento cu e generacion nobo di hurista. Staatsrecht no ta solamente teoria; e ta biba y ta move den e dinamica entre Parlamento y Gobierno. Educacion y formacion di nos hubentud ta fundamental pa fortifica nos estado di derecho.”

Minister Wever ta desea tur studiantenan hopi exito den nan estudio y nan futuro carera profesional, y ta sigui comprometi pa contribui activamente na formacion di lidernan y profesionalnan di mañan.



Gabinete di Aruba ta organisa Politiek Café

DEN Haag – Den cuadro di eleccion pa Gemeenteraad na Hulanda, Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba ta organisa un asinsa yama “Politiek Café” riba diahuebs 5 di Maart 2026. E eleccion pa gemeenteraad mes ta dia 18 di Maart 2026.

Meta di e “Politiek Café” aki ta pa duna e Arubianonan bibando na Hulanda e oportunidad di tende di candidatonan y otro exper-tonan e importancia pa vota y kico politica ta nifica y ta haci pa bo gemeente. E programma ta conta cu dos politico Arubiano – Zane de Ponte (D66) y Vanessa Bruin (Leefbaar Rotterdam), mientras e anochi aki tambe lo tin participacion di “onderwijskundige” James van der Linde y presidente di OCAN Lionel Martijn.

E evento aki lo ta diahuebs 5 di Maart di 5or y mei te cu 7or y mei di anochi na De Haagsche Bier Kluis. Entrada ta gratis y esnan interesa por inscribi via e link aki: <https://www.eventbrite.nl/e/politiek-cafe-gemeenteraadsverkiezingen-2026-tickets-1983621169315?aff=oddtcreator>

Bin hunto pa scucha y orienta bo mes riba politica municipal na Hulanda!

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesía di Gabinete di Aruba



POLITIEK CAFÉ
GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN

HET BELANG VAN DE GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN

Sprekers:

Zane de Ponte
D66

Lionel Martijn
Voorzitter OCAN

Vanessa Bruin
Leefbaar Rotterdam

James van der Linde MSc
Onderwijskundige

DATUM: 5 MAART 2026
TIJDSTIP: 18:00 – 19:30 | INLOOP 17:30
LOCATIE: PLEIN 20
DE HAAGSE BIER KLUIS



5G TA AKI!
Lider den Conexion

Conectando e proximo generacion.

SETAR
setar.aw | Teleshops

Ortografia di Papiamento di Aruba

DIABIERNA ultimo, 20 di februari, mi a asisti na un charla di Sr. Ramon Todd Dandaré titula “Ortografia di Papiamento: causa y consecuencia” na Biblioteca Nacional, caminda na final a bin un ponencia padilanti tocante un ortografia unifica pa Papiamento pa e islanan ABC.

Como docente di Spaño cu conocimiento amplio y dominio di Portugues y como investigado independiente, mi tin cu admiti cu ta logico, practico y beneficioso pa un idioma tin un ortografia. Pero den nos caso particular di e islanan ABC, Aruba tin su propio ortografia desde 1976 y e islanan Boneiro y Corsou tambe tin di nan. E ta un caso poco comun pa un idioma tin dos ortografia, y mas ainda un idioma asina chikito manera Papiamento.

Con cu nos bir’e, na fabor of contra, e escenario di dos ortografia pa e islanan ABC ta e resultado di decisionnan tuma den pasado. Cada un tin su proceso historico cu a yega na loke nos tin actualmente. E mesun legitimidad linguistico cu e ortografia etimologico di Aruba tin, e mesun legitimidad linguistico e ortografia

fonologico di Boneiro y Corsou tambe tin.

Como yiu di e isla aki y papiado nativo di Papiamento (herencia di mi grandinan), mi tin cu señala cu ta danki na Sr. Jossy Mansur d.f.m. y e prome corant netamente Arubiano cu ta Diario, pa decadanan, generacionnan di Arubiano a siña bira mas consciente y orguyoso di e idioma Papiamento y di e ortografia uza na Aruba.

Pa yega na e unificacion di un ortografia pa tur tres isla, lo dura decadanan y talbes cu resultadonan minimo si mi tuma e caso di e ortografia di Portugues pa Brasil y Portugal. E proceso lo exige hopi energia (hende pa hacie), tempo y placa, paso no ta algo cu lo bay un dos tres.

Mirando nos limitacionnan como isla encuan to e tres rekisitonan menciona, mi ta puntra mi mes si no ta miho pa dedica e poco recursonan cu nos tin di energia, tempo y placa pa focus mas riba drechamento di e status di Papiamento den enseñansa. Ademas

di esaki, nos por canalisa, stimula y consolida e (bon) uzo di Papiamento den nos comunidad di un forma masivo y consistente. Nos por cuminsa cu tur e actornan den enseñansa na tur nivel, sigui pa tur e profesionalnan cu ta haci uzo di e idioma diariamente. Asina nos por brinda e oportunidad na esnan interesa pa haya acceso mas facil y practico pa logra esaki.

Di e forma aki lo por crea tambe un conscientisacion mas grandi y logra un aprecio y baloracion solido pa nos idioma Papiamento, cu ta e patrimonio cultural inmaterial mas grandi di Aruba y cu nos ta comparti cada dia como habitantenan di e isla aki. Esaki ta mas relevante ainda si nos mira e mundo globalisa y digitalisa cu nos ta bibando aden awendia cu ta trece su retonan pa idiomanan chikito manera Papiamento.

Nos no mester perde for di bista cu Papiamento ta e idioma cu ta carga e cultura y e folklore di Aruba. E ta e idioma cu nos por identifica nos mes cu Aruba, sin importa di unda nos a bin.

Pa finalisa, mi ta tribi di bisa cu e ortografia di Papiamento di Aruba nos no por consider’e un simpel elemento tecnico cu lo por cambia of reemplaza sin mas, paso el a yega na e nivel di realizacion simbolico di identidad cu tin un tradicion pa cua ya tin un afecto y sentimento di pertenencia. E ta e representacion grafico (visual) di e manera con nos ta skirbi na Papiamento na Aruba.

José Miguel S. Donata

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

ENTREGA DI RELATO ANUAL 2025 RAAD VAN ADVIES

DIA 18 di februari 2026 Raad van Advies a entrega pa medio di Presidente (mr. D.G. Kock) y Secretario di Raad (mr. A. Braamkamp) su relato anual 2025 na Gobernador y na Minister-President. Manera ta custumber e relato anual ta duna un bista habri y transparente di e tareanan y trabounan di Raad van Advies y su Wetenschappelijk Bureau como tambe un bista total di e consehonan duna den e aña cu a pasa.

Den su palabra di introduccion, e Presidente ta pidi atencion pa e echo cu 2025 tawata un aña historico den hopi sentido.

E ta referi entre otro na e cantidad abou di productonan di ley cu a wordo entrega na 2025. Pero tambe na e echo cu hopi legislacion cu den un of otro momento a wordo cualifica como prioridad, a keda pega den e proceso di legislacion of ta warda añanan largo pa implementacion. Reflehando riba 40 aña Status Aparte, e desaroyo aki ta preocupante, pasobra e por afecta e credibilidad y efectividad di e proceso legislativo.

Un topico cu a causa hopi debate den 2025 ta e supervision di presupuesto (begrotingstoezicht). Pa e motibo ey Raad van Advies a elabora riba e tema aki den su relato anual. E ta haci esaki for di perspectiva di Raad, aunke e propuestanan di ley, esta un propuesta di rijkswet y un propuesta di landsverordening, no a wordo manda pa Raad van Advies ainda. Cu e tema di e relato anual a opta pa contribui na un debate mas tranquil door di pone algun puntonan tras di otro pa asina tur partido, naturalmente cu e interes di pais Aruba na mente, por yega na un decision cu ta bon pensa. Un discusion habri y dirigi riba contenido, tambe den cuadro di e reflexion nacional rond di 40 aña Status Aparte. Aña di hubileo (2026) ta un momento apropia pa evalua si despues di cuatro decada di Status Aparte nos estado di derecho y fundamentonan democratico ta suficientemente ancla den nos realidad estatatal y social.

E relato anual 2025 completo encuanto ta disponibel riba e website di Raad van Advies www.rva.aw.



Classic Car Rally Aruba 2026 ta uni amante di auto pa un experiencia unico riba nos isla

RIBA diadomingo 8 di maart 2026, e Classic Car Rally Aruba 2026 lo tuma luga. Esaki ta e di tres edicion di e evento di auto unico aki na Aruba. Dueñonan di auto clasico lo haya e oportunidad durante e rally pa descubri Aruba den un manera special y drenta e camindanan mas pintoresco di nos isla. Por participa cu tur auto di aña 1995 of mas bieu.

Classic Car Rally Aruba ta enfoca riba amantenan di auto cu kier disfruta di core den un auto bunita y cu gusta topa otro entusiasta. E evento no ta un rally di velocidad. E participantenan mester sigui tur regla normal di trafico y nan no lo wordo midi riba tempo. E cosnan principal ta bon navegacion, teamwork balente y tareanan y preguntanan original reparti riba henter e isla.

Opzet di e rally

E ekiponan registra lo ricibi nan preguntanan y tareanan ban di 11'or di mainta, via WhatsApp y e-mail. No tin un luga central pa start; e participantenan por sali for di nan mes un luga y scoge e ruta cu nan kier core. Punto ta wordo gana door di contesta e preguntanan corectamente y completa e tareanan cu exito. E ekipo cu e puntuacion mas halto lo gana e precioso Classic Car Rally wisseltrophy y otro premionan.

Autoshow y entrega di premio

Entre 16:00 y 17:00 or di atardi, tur ekipo mester presenta na e

'finish location' na Batata Beach Bar na Savaneta. Aki e oficialnan di rally lo tuma e formularionan y lo organiza un Classic Car Show espectacular. Lo tin musica en bibo, un bar mobil y cada ekipo lo ricibi cuminda.

Por ordena cuminda extra pa un prijs adicional. Naturalmente, despues cu e hueznan evalua tur formulario, lo anuncia e ganadornan di Classic Car Rally 2026. E evento lo termina rond di 7'or di anochi.

Inscripcion

Dueñonan cu tin un auto clasico di aña 1995 of mas bieu por inscribi te cu diahuebs 25 di februari na un di e siguiente luganan:

- Batata Beach Bar – Cura Cabai Beach 3, San Nicolas
- EuroKitchen Design – Solito 120, Oranjestad
- A.S.D. Hotel Supplies – Schotlandstraat 73, Oranjestad

Aki e participantenan lo ricibi e formularionan necesario y e 'rally sticker' unico pa pega riba e auto. E costo pa participa ta AWG 75 pa ekipo y mester wordo paga CASH na momento di inscripcion. Solamente inscripcionnan cu ta paga completamente ta valido. E cantidad di participante ta limita, p'esei no warda hopi y haci bo inscripcion na tempo!

Mas informacion

Pa tur update y e noticia mas actual, wak e pagina oficial di Classic Car Rally Aruba riba Facebook y Instagram.



OM ta existi castigo den caso Caret

CORTE den Prome Instancia a trata awe e caso penal yama Caret. E caso aki, cu a atrae hopi atencion di publico, ta regarda e tiroteo caminda A.C. Lanoy a perde su bida debi na un bala di polis.

Ministerio Publico a hiba dos agente policial, R.R.G.D. y M.V., dilanti Hues y a acusa nan di complicidad di homicidio. Segun e acusacion, ambos a tira varios biahra den direccion di e auto di Lanoy riba 9 di februari 2025 den oranan di madrugada.

Claro cu polis tambe mester duna cuenta den Corte ora nan wordo sospecha di a comete hechonan penal serio. Durante e caso, e punto principal di discusion tabata si e dos agente por wordo teni penalmente responsabel pa e fayecimento di Lanoy.

Ministerio Publico ta sali for di e punto di bista cu, aunke nan no tabatin mal intencion, e agentenan policial, dor di tira varios biahra dirigi riba e auto di Lanoy, a conscientemente tuma e riesgo cu e chofer hoben por wordo alcanza fatalmente pa bala.

Ta pesey cu Ministerio Publico ta persigui e dos agentenan policial pa complicidad di homicidio. Ambos a declara cu nan mester a defende nan mes y cu nan tabata den un situacion menasante.

Pero Ministerio Publico a conclui, a base di e grabacionnan di video, cu no tabatin ningun condicion di defensa propio. Ademas e cantidad grandi di tiro no tabata den ningun relacion rasonabel cu e situacion e anochi ey.

Ministerio Publico a conclui awe cu por papia di complicidad di homicidio, y a pidi castigo igual contra e dos sospechonan.

Contra tanto R.R.G.D. como contra M.V., a existi un castigo condicional di 12 luna, cu un periodo di prueba di dos aña, y 180 ora di trabou pa comunidad.

Pa yega na e exigencia di castigo, diferente circunstancia a wordo tuma na cuenta. Pa cuminsa, e sospechosonan a causa hopi tristesa na famia di Ayden Lanoy, kendenan mester sigui biba sin nan ser keri. E incidente tabatin un impacto grandi den comunidad di Aruba. E hecho cu polis a tira tanto biahra riba un auto y cu un persona a muri pa motibo di esaki, a crea un ola di indignacion. E violencia den un barrio residencial a causa sentimentonan di inseguridad y intrankilidad cerca ciudadanonan.

Al mesun tempo, e hecho a hiba na un condena publico di e dos agentenan y nan famia. Nan a wordo poni riba portalnan di noticia y medionan social, a wordo lastra malamente, y a ricibi menasanan grave.

A tuma na cuenta tambe cu esaki no ta un caso penal tipico, den cual un persona cu un arma ilegal ta tira riba un otro. Ta trata aki di agentenan policial, di kendenan ta wordo spera cu nan ta drenta den situacionnan peligroso. Polis ta esun cu ta dal un paso pa dilanti unda un ciudadano ta dal un paso patras. Ta pesey mes cu polis tin permiso pa tuma decisionnan dificil y pa usa violencia. Pero e uso di forza ta mara na reglanan estricto. Ora un agente policial, den e afan di e momento, tuma un decision robez, e agente ey por y mester wordo persigui penalmente. Esaki a wordo considera tambe den e determinacion di castigo.

Hues lo cera e caso dia 16 di maart venidero y lo probablemente dicta sentencia riba 2 di april.



Ceremonia Solemne na Plaza 18 di Maart

GOBIERNO di Aruba, Ministerio di Cultura y e Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta invita henter pueblo di Aruba pa un ceremonia solemne na Monumento 18 di Maart, unda lo rindi honor na e 2147 firmantenan cu a sostene e lucha pa nos Status Aparte.

Fundacion 18 di maart di su banda tambe ta recorda, cu e fecha 18 di Maart como nos Dia Nacional no a wordo escogi sin mas.

E tin un historia profundo su tras, un historia di deseo sincero di un pueblo humilde pero determina, combina cu un lucha ferviente cu a dura decananan largo y cu finalmente a culmina dia 1 di Januari 1986 cu realisacion di nos Status Aparte.

Den palabranan historico di Betico Croes den eilandsraad: “18 di Maart a wordo escogi pa motibo di e fecha 18 di maart 1948, un dia riba Aruba unda tur conciuadano por uni cu un sentimiento comun, caminda a expresa cu porfin nos por canta nos Himno Nacional oficial y porfin hisa nos bandera oficial di Aruba.”

A toca honor na e nieto di nos prome luchador pa separacion, e pionero den politica Arubiano, difunto Henny Eman sr., esta Henny Eman jr. pa habri aña nobo como e prome Minister Presidente di pais Aruba. Un deseo a wordo cumpli.

Exactamente dies aña despues, riba 18 di Maart 1986, Aruba a celebra e realisacion di e soño di tres generacion di Arubiano, cu Henny Eman como e prome Minister Presidente di pais Aruba.

Riba e fecha historico aki nos ta honra:

E politiconan cu a hiba e lucha pa Status Aparte



E 2147 firmantenan cu a sostene e mocion presenta na Conferencia di Mesa Rondo riba 18 di Maart 1948 door di Shon A. Eman

Y e 95 firmantenan di e peticion di 30 di Juli 1947

Lamentablemente Betico Croes ta fayece dia 26 di november 1986 sin nunca recobra conocimiento, despues di un accidente grave riba bispo di aña 1985.

Historia no ta algo cu nos por cambia; e ta un fundeshi esencial di nos identidad como pueblo.

E lucha pa Status Aparte a cuminsa ya na inicio di siglo pasa cu Henny Eman sr. na timon, y e firmantenan ta prueba di e compromiso y determinacion di pueblo Arubiano.

Gobierno di Aruba, Ministerio di Cultura y CCDN ta invita pueblo di Aruba pa ta presente na e ceremonia solemne aki dia 16 di Maart proximo, for di 5:00 te 7:00 di atardi na Plaza 18 di Maart.

Laga nos reuni, recorda y honra esnan cu a traha pa e libertad y autonomia cu nos disfruta awe.




LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Parlamentario di AVP, Stephany Sevinger:

Pueblo merece un sistema di husticia cla, consistente y husto

UN biaha mas Ministerio Publico ta den boca di pueblo. Awe mainta, den e caso di morto di e hoben Ayden Lanoy cu keto bay ta move hopi emocion den comunidad, fiscal a pidi un castigo di 12 luna di prison condicional y 180 ora di trabou comunitario pa e dos agente policial envolvi.

Aunke awe e no por tabata presente na Corte pa motibo di reunion Tripartiet tumando luga, Parlamentario di AVP, Stephany Sevinger ta sigui tur desaroyo rond di e caso for di e prome dia. E ta indica cu “como representante di pueblo, mi responsabilidad ta pa vigila cu husticia ta maneha cu transparencia y di manera husto.”

Segun Sevinger, e caso di Ayden Lanoy ta uno den cual un famia a sufri e perdida di nan ser keri na un manera asina inhusto, cu ta dificil pa papia di un castigo cu por ta suficiente. “Ningun condena lo por cambia e dolor ni compensa e perdida. Pero loke si pueblo ta spera, ta un proceso y un resultado cu ta refleha gravedad di

loke a sosode.”

E parlamentario a mustra preocupacion riba loke e ta yama un discrepancia grandi den e manera cu algun caso ta wordo trata den nos sistema di husticia. “Mi no sa cu ki linial dobla Ministerio Publico ta midi cu ne, pero ta cla cu pueblo ta sinti cu no semper tin consistencia den e decisionnan cu ta wordo tuma.”

Sevinger a agrega cu cada caso tin su propio circunstancia, pero cu sistema di husticia mester ta percibi como independiente, consistente y husto. “Pueblo ta cansando di mira cu castigonan ta wordo percibi diferente manera dependiendo di ken ta esun cu ta para dilanti di hues. Confianza den nos sistema hudicial ta fundamental.”

E parlamentario a conclui reafirmando cu e lo continua sigui e caso di cerca y otro desaroyonan relaciona cu nos sistema di husticia, cu meta pa garantisa transparencia, responsabilidad y un trato husto pa tur ciudadano.



Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes:

IPKO mester sirbi pa compronde otro miho, coopera y avanza den Reino Hulandes

ARUBA ta sali for di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) 2026 cu un mensahe cla: cooperacion sincero y desaroyo sostenibel mester keda central den Reino Hulandes. Durante e ultimo siman, delegacionnan di parlamentonan di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba a reuni na nos isla pa intercambia vision y busca solucionnan pa desafio socio-economico comun.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, lider di fraccion di AVP y presidente di e Comision pa Asuntonan di Reino y Relacionan Exterior di Parlamento di Aruba, a hunga un papel prominente durante e reunionnan. Den su discurso di apertura, el a enfatisa cu confianza y respet mutuo ta e base pa cooperacion efectivo entre e paisnan den Reino, particular den un contexto global di incertidumbre y presion socio-economico.

“IPKO ta tambe pa Reino Hulandes por siña comprende otro mas mihor,” Arends-Reyes a declara. “Si nos kier un Reino fuerte y resiliente, cooperacion y desaroyo mester keda central.”

Durante e deliberacionnan, Arends-Reyes a pone enfoke riba



inversion den educacion y riba un miho conexion entre educacion y mercado laboral. El a subraya e importancia di crea oportunidad igual pa hoben Caribense den tur parti di Reino, incluyendo esunnan cu ta biba na Hulanda. Segun Sra Arends-Reyes, fortalecimiento di capital humano ta esencial pa garantisar progreso sostenibel.

Tambe a destaca cu Aruba ta compromete cu diversificacion economico, manteniendo turismo como pilar importante, pero cu atencion special pa sostenibilidad ambiental, innovacion y bon gobernacion. Segun Arends-Reyes, un economia diversifica y un gobernacion solido ta fundamental pa fortalece posicion di Aruba dentro di Reino.

IPKO 2026 a sirbi no solamente como un reunion formal, sino como un plataforma pa fortifica cooperacion parlamentario entre e cuatro paisnan. Representantenan di e presidencianan di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda, hunto cu delegacionnan di Aruba, Curaçao y Sint Maarten, a participa activamente den dialogo constructivo cu meta di mantene un Reino fuerte y prepara pa futuro.

E informacion y experiencia adkiri durante IPKO lo wordo comparti y trata mas profundamente den Parlamento di Aruba, cu meta di traduci dialogo na accion concreto.

Fraccion AVP ta reafirma su compromiso pa sigui traha den un spirito di respet, unidad y responsabilidad comparti pa beneficio di tur ciudadano den Reino Hulandes.



Dangui Oduber:

“Aruba a cumpli cu su parti: Pakico entrega nos libertad awo?”

E aña aki nos ta celebra 50 aña di nos Himno y Bandera y 40 aña di Status Aparte. Pero nos mester puntra nos mes: nos por celebra libertad, si nos ta preparando pa entreg’e?

Esfuerzo di e Pueblo

Ultimo informe di CAft ta cla: danki na e sacrificio di nos pueblo y e maneho responsabel, e debe di Aruba lo baha na 47% pa aña 2028. Hulanda a pone e condicion cu nos debe mester ta bao di 50% pa nos ta un pais financieramente saludabel. Aruba a logra e meta ey caba!

Si nos a demostra cu nos mes por maneha nos cas, dicon e Gobierno di AVP/Futuro tin asina hopi pura pa firma e Rijkswet HOFA? Si nos ta cumpliendo cu e normanan, no tin ningun hustificacion pa laga un hende na Hulanda dicidi kico nos ta haci cu nos placa di belasting.

Perde e bos di e ciudadano

Cu e Rijkswet HOFA, Parlamento di Aruba, e luga unda bo bos ta wordo scucha, ta keda sin poder. Tur decision final riba nos presupuesto lo mester wordo aproba na Den Haag. Esaki no ta un asunto di MEP of AVP; esaki ta un asunto di tur Arubiano cu ta

kere den nos capacidad pa goberna nos mes.

Dangui Oduber ta cuestiona e ministernan Gerlien Croes y Geoffrey Wever: “Aruba ta pagando su debenan, Aruba ta cumpliendo cu e normanan, y Aruba su economia ta creciendo. Dicon acepta un ley cu ta kita nos autonomia financieramente si ya nos a demostra cu nos por?”

Libertad ta sagrado. Nos Status Aparte a duna nos e prosperidad cu nos tin awe. Ban celebra nos historia cu dignidad, defendiendo e derecho di Aruba pa sigui dicidi su propio futuro.







PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Parlamentario Endy Croes:

“Futuro ta manda y AVP ta obedece manera un mucha chikito”

PARLAMENTARIO Endy Croes ta lansa un critica fuerte riba e forma con Aruba ta wordo goberna awe. Segun Croes, ta increibel con e partido mas grandi, AVP, a bira un “marioneta” den man di partido Futuro. Mientras Gerlien Croes y Geoffrey Wever ta dicta kico mester pasa, AVP ta djis bisa “Amen” na tur cos, sin importa cu nan ta bende nos autonomia y nos futuro.

Dos Minister cu ta manda tur cos

Parlamentario Croes ta splica cu nunca el a mira un AVP asina debil. Desde aña 2025, ta bisto cu Minister Gerlien Croes y Minister Geoffrey Wever ta esnan cu ta manda den e Gabinete aki.

“Gerlien Croes, kende ya tin e fama di sconde berdad (manera e asunto di e private jet), hunto cu Geoffrey Wever, kende kier mete den cartera di tur hende sin worry, ta esnan cu ta tuma tur decision,” Croes a declara. Segun e Parlamentario, e dos ministernan aki di Futuro ta pushando pa entrega nos autonomia na Hulanda a traves di e Rijkswet HOFA, y AVP ta keda den silencio complice.

Bendiendo nos autonomia “manera ladron den anochi”

Croes ta recorda pueblo cu e firmamento di e Rijkswet HOFA a wordo haci scondi pa Parlamento, casi manera ladron den anochi. MEP a lanta den accion y a logra mas di 10.000 firma di ciudadano cu no ta duna permiso pa bende nos autonomia.

Incluso durante e dianan di IPKO, parlamentarionan Hulandes

mes tabata puntra dicon e miembronan di Futuro, Muzaninn y Lindor, tabata asina ansha y pura pa bini cu e ley aki. “Ta un berguensa cu un persona cu apenas 70 voto kier bende e lucha di e pais aki, pero nos ta positivo cu tin mas di 11 Parlamentario cu lo para esaki na final,” Endy Croes a enfatisa.

Gobierno kier dismantela nos oportunidad di ORO

E otro punto cu ta preocupa MEP ta e descuido pa nos economia. Mike Eman y Arthur Dowers a hiba e Hulandesnan un tour pa mira e refineria, pero cu un solo meta: dismantela tur cos mas liher posibel. Esaki atrobe ta e agenda di Futuro cu Gerlien y Geoffrey ta pushando.

“Nan no kier ni scucha di e oportunidad di ORO cu tin awo cu e cambionan den region y e vision di Merca,” Croes a splica. Mientras multinacionalnan ta inverti biyones den nos bisiña, Gobierno di Aruba kier cera wowo. MEP a splica e Hulandesnan cu Aruba por gana mas di 80 milyon dollar pa aña djis uza nos tankinan pa warda petroleo (Tankfarm).

Conclusion

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu e bienestar di Aruba mester bin prome cu interes di partido. “Nos ta keda alerta. No por ta asina cu un partido chikito ta dicta e futuro di nos tur djis pasobra AVP no tin e curashi di para firme. Nos mester un di dos pilar economico y nos mester proteha nos autonomia.”





Polis ta busca hoben cu arma pisa den Blanquillaweg

POLIS ta pidi comunidad un man pa identifica un hoben cu a sali riba video cu un arma di candela hopi peligroso den su man. E imagennan aki a cuminsa core rond riba social media durante e weekend cu a pasa y nan ta mostra e hoben para banda di un muraya cu un rifle cu ta parece un M16.

E situacion aki a lanta hopi preocupacion den henter Corsou pasobra un arma pisa asina no mester ta riba caya den man di un hoben den un bario residencial caminda hende inocente ta biba. Ora cu imagennan asina circula, e ta crea un sentimento di inseguridad den e habitantenan cu diariamente ta uza e camindanan ey pa bay trabou of pa hiba nan yiunan scol. E bista di un arma pisa den un ambiente asina ta algo cu autoridadnan no por laga pasa sin un investigacion hopi profundo y radical.

E video cu a bira viral riba Facebook y otro plataformanan no ta mostra e hoben so, sino tambe con auto ta core riba velocidad halto riba e caminda di Blanquillaweg sin ningun tipo di respet pa ley di trafico. Den e mesun video cu ta circulando, bo por tende zonido di tiro cu ta parece masha hopi mes riba e arma pisa cu e hoben tin den su man. Esaki ta indica claramente cu e arma por a wordo uza mesora eyan mes durante e caredanan ilegal cu tabata tumando luga den oranan di anochi.

Polis ta busca e personanan aki urgentemente y nan kier sa ken e hoben aki ta y ken mas tabata involvi den henter e asunto aki cu a pone bida di hopi hende den peligro mortal. No ta trata solamente di un hoben cu un arma pisa, sino di un grupo completo cu ta desafiando ley y e orden publico di nos isla den un forma hopi habri y hopi preocupante pa e seguridad nacional.

Segun autoridadnan na Willemstad, polis ta busca e hoben aki pasobra nan kier evita a toda costa cu e arma pisa ta wordo uza pa haci daño serio na hende den nos comunidad. Nan kier sa tambe ken ta e doño berdadero di e rifle aki y con el a yega den man di e hoben cu a keda captura riba video. Ta di suma importancia pa e autoridadnan actua lihe prome cu un tragedia mas grandi pasa den e bario. Un arma pisa di e caliber aki, cu den hopi caso ta wordu uza solamente pa militarnan den guerra, por causa morto na un distancia hopi grandi y e presencia di esaki den un bario druk ta un peligro enorme pa tur hende rond. E caliber aki por traspasa muraya di cas y herida hende cu ta sinta trankil den nan sala, locual ta haci e situacion aki algo sumamente serio pa e departamentonan di recherche cu ta trahando riba e caso aki.

Polis ta pidi cualkier persona cu sa algo mas profundo over di e hoben, over di e arma pisa of over di e sitio unda nan ta escondiendo e rifle, pa yama nan mesora. Bo por yama e number di emergencia 917 of si bo kier keda anonimo pa bo mesun seguridad, bo por uza e liña di tip 108. Polis mester di e cooperacion di henter e pueblo pa por saca e armanan aki for di caya prome cu un hende wordo tira pa casualidad. Seguridad di e isla di Corsou ta depende grandemente di e yudansa aki pa asina por limpia e barionan di e peligro aki cu ta menasa e trankilidad di nos bida diario. Hopi biaha hende tin miedo di papia, pero den e casonan aki, e silencio por nifica cu mas arma pisa ta keda riba caya y mas bida ta keda den riesgo constante pa motibo di negligencia.

E tipo di armanan aki no tin ningun luga den nos sociedad civil na Corsou. Un M16 ta un arma pisa diseña specialmente pa situacionnan di guerra y e tin e capacidad pa tira hopi bala den un tempo hopi corticu mes. Ora un arma pisa asina ta den man di un persona cu no tin ningun tipo di permiso legal ni tampoco e entrenamiento necesario, e ta bira un menasa directo pa tur bisiña den e area di Blanquillaweg. Ultimamente tabata tin hopi keho di movecion ilegal den e area ey y polis ta bishitando e sitio hopi biaha pa purba trece bek e paz cu e bisiñanan merece di tin den nan mesun cas. E comunidad mester sa cu autoridadnan ta monitoria tur movecion riba rednan social pa asina identifica personanan cu ta broma cu armanan di candela ilegal y pisa.

Investigacion ta andando na e momentonan aki y polis ta spera di por haci un detencion den e proximo oranan pa asina por confisca e arma pisa aki y hiba e hoben dilanti di e mesa di husticia. No warda te ora algo lamentabel pasa den bo mesun bario of cu un persona conoci wordo herida pa un bala perdi.

Si bo a mira e video riba bo celular of si bo sa unda e hoben aki ta sconde aworaki, por fabor tuma contacto cu polis mesora. Nan ta bisa cu tur informacion, maske con chikito e por parece, ta conta pa nan por resolve e caso aki hopi pronto y duna bek e seguridad na e habitantenan di Blanquillaweg cu ta biba den temor pa e tipo di actonan aki. E prioridad maximo aworaki ta pa localisa e rifle y e hoben pa asina e trankilidad por bolbe den e cayanen di e bario di forma permanente. Pueblo mester keda alerta y vigila pa cualkier actividad sospechoso cu por indica unda e arma pisa aki por ta escondi na e momentonan aki. Esaki ta un responsabilidad comparti pa mantene nos dushi Corsou leu di e tipo di violencia aki cu ta trece solamente dolor y tristesa pa hopi famia den e comunidad.

Fuente: Curacao.nu

Investigacion

Agresion entre studiantenan na Corsou ta alarmante

AGRESION entre studiantenan na Corsou ta tuma luga na un escala grandi y ta hopi mas profundo di loke tabata conoci te cu awo. Un estudio nobo realisa bou di 2.204 estudiante ta indica cu, specialmente den enseñansa primario (funderend onderwijs), mas cu un tercera parti di e alumnonan ta envolvi regularmente den actonan di agresion, sea como causante of como victima.

E datonan aki ta bin di un estudio extenso di Foundation Fair Educational Chance, den colaboracion cu Rijksuniversiteit Groningen. E resultadonan a wordo presenta durante un conferencia na Universidad di Corsou (UoC). Segun e investigadonan principal, Odette van Brummen-Girigori, Dick Barelds y Pieterneel Dijkstra, e situacion ta mas serio cu estudionan anterior a musta. Esaki ta pasobra pa prome biaha a mira especificamente e diferente formanan di agresion riba un escala asina amplio.

E investigacion a studia casi 1.200 alumno di enseñansa primario y un poco mas di mil di enseñansa secundario. Esaki ta wordo considera e investigacion mas grandi cu hamas a wordo haci tocante agresion entre hobennan riba e isla.

Enseñansa primario den focus

E problema ta parce di ta mas grandi den enseñansa primario (FO). Akinan, casi 38 por ciento di e mayornan y mas cu 36 por ciento di e muhenan ta indica di ta envolvi semanalmente den agresion. Den enseñansa secundario (VO), e porcentahanan ta un poco mas abou, pero e comportacion agresivo ta keda un problema estructural.

Mucha homber, den promedio, ta musta comportacion hopi mas agresivo cu e muhenan, specialmente ora ta trata di agresion fisico. Un dato cu ta hala atencion ta cu mas cu mita di e mucha hombernan den enseñansa primario ta bisa cu nan a yega di cuminsa un pelea nan mes. Un grupo chikito ta conta mes cu nan ta envolvi den bringamento tur dia.

Segun e expertonan, e formanan mas comun di agresion ta verbal y social. Esaki ta encera haci remarca fastioso, ignora un persona of pusha. Formanan mas serio di violencia, manera dal of scop, ta wordo raporta semanalmente door di dos pa tres por ciento di e studiantenan.

E top 5 formanan di agresion

Ora mira e comportacion como causante, e formanan mas frecuente ta:

1. Ignora un persona (hopi comun cerca mucha muhe).
2. Pusha (frecuente cerca mucha homber).
3. Haci bofon di un persona.
4. Bisa cosnan fastioso.



5. Duna number di mofa of bira lomba pa otro.

Como victima, e studiantenan ta indica cu nan ta wordo pusha mas hopi, nan ta ricibi remarca cruel riba nan apariencia y nan ta wordo exponi na jokenan di mal gusto.

Un circulo vicioso

Un punto clave di e investigacion aki ta cu hopi biaha e victima ta bira causante tambe. Studiantenan cu ta wordo ataca ta cuminsa mes musta comportacion agresivo, loke ta crea un circulo vicioso cu ta dificil pa kibra. Ademas, e hobennan cu ta sinti nan mes rabia mas lihe ta esnan mas envolvi den e incidentenan aki. E victimanan, di otro banda, ta raporta un nivel di bienestar hopi mas abou cu nan compańeronan.

E estudio actual ta sigui e linea di un investigacion di aña 2022 tocante pestmento y discriminacion, caminda caba a constata cu seguridad social riba scolnan ta un punto di preocupacion. E resultadonan di 2026 ta confirma cu agresion ta un problema structural den e sistema di enseñansa.

Durante e conferencia, a presenta varios recomendacion pa scol, mayornan y profesionalnan di cuido. E enfoke mester ta riba detecta e problemanan trempan, fortalece e habilidadnan social di e muchanan y traha hunto pa baha e cifranan di agresion y pester.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Directiva di UPB ta para firme tras di su fraccion y ta keda pafo di combersacionnan pa coalicion

DEN un desaroyo politico significante dialuna, directiva di Union Patriotico Boneriano (UPB) a confirma oficialmente cu nan ta duna sosten total na e decision di nan fraccion den Consejo Insular pa no participa na e negociacionnan actual pa formacion di un coalicion nobo na Boneiro. Cu e paso aki, e partido ta scoge pa mantene un fila uni, ignorando e criticanan fuerte cu a bin di parti di e lider anterior di e partido, Ramoncito Booi, specialmente contra e miembronan di fraccion Jona Chirino y Benito Dirksz.

E situacion politico na Boneiro ta den un fase hopi critico caminda e formacion di un gobierno nobo ta den pleno discusion. Sinembargo, e "partido berde" a dicidi di tuma distancia di e mesa di negociacion. Den un declaracion oficial cu a wordo emiti pa prensa, e directiva a splica cu maske na principio nan tabata habri pa e idea di forma parti di un gobernacion nobo, durante e proceso nan a bin ripara cosnan cu no ta cuadra cu nan principionan di etica y transparencia.

Un rechaso contra "weganan politico sushi"

E directiva di UPB tabata hopi directo den nan lenguahe, indicando cu nan no kier wordo involvi den locual nan ta considera "weganan politico sushi". Segun e partido, e condicionnan actual den e arena politico local no ta duna e garantia necesario pa por duna un contribucion sano y structural na e bienestar di e isla. Pa e motibo aki, nan a opta pa keda den oposicion, caminda nan ta sinti cu nan por fungi miho como un control riba e gobernacion sin compromete nan integridad.

Esaki ta bin despues cu Ramoncito Booi, un figura cu pa hopi aña tabata e cara di UPB, a expresa publicamente su desaprobacion riba e posicion di e fraccion actual. Booi a critica e falta di vision y e manera di actua di Chirino y Dirksz, sugiriendo cu e partido mester tabata mas activo den e intentonan pa drenta den mando. Toch, e directiva nobo a scoge pa no drenta den un polemica publico cu Booi, optando mas bien pa enfoca riba e unidad interno y e futuro di e organizacion.

Enfoke riba transparencia y comunicacion directo

"Nos ta para pa un comunicacion honesto y directo, sin agenda



scondi," un vocero di e partido a declara. E enfasis aki riba transparencia ta parce un mensahe directo pa e otro partidonan cu si ta na mesa di negociacion. UPB a enfatisa cu nan no ta busca conflicto cu ningun otro partido of mandatario, pero nan ta mantene nan mes na nan puntonan di salida. Si e circunstancianan cambia y si presenta un oportunidad caminda por negocia di un forma transparente y habri, nan lo por reconsidera nan posicion, pero pa awo, e porta ta keda cera.

E decision aki tin hopi consecuencia pa e dinamica den Consejo Insular. Pa awo, e formacion di un coalicion lo mester sosode sin e sosten di UPB, locual ta nifica cu e balanse di poder por bira hopi mas fragil. E fraccion di UPB, bou di guia di Jona Chirino y Benito Dirksz, lo sigui representa e partido for di e bankinan di oposicion, vigilando di cerca cada paso cu e futuro gobierno lo tuma.

Conclusion

UPB ta bishita un era nobo caminda e directiva y e fraccion ta muestra di ta riba e mesun liña, hasta ora esaki ta nifica bay contra e opinion di veteranonan di e mesun partido. Den un ambiente politico hopi biaha turbulento, e partido a scoge pa e caminda di cautela y principio, sperando cu e pueblo di Boneiro lo aprecia e postura aki di honestidad riba poder politico inmediato.

Fuente: Bonaire.nu

Fundacion di Migrante na Boneiro ta existi husticia pa e problema di buraco den estadia

E Fundacion Union di Imigrantenan Boneriano, miho conoci como FUIB, a bolbe lanta bos pa duna atencion na un problema cu ta afectando hopi ciudadano den e comunidad di Boneiro. E stichting ta pidi atencion urgente pa e consecuencianan cu ta wordo considera como totalmente fuera di proporcion relaciona cu e asina yama buraco den estadia of verblijfsgat. Na e momentonan aki, e fundacion ta seriamente considerando pa cuminsa un caso legal contra e Reino Hulandes pa motibo di e reglanan estricto y inhusto cu ta wordo aplica na e isla.

Segun e declaracionnan mas reciente di FUIB, e castigo cu ta sigui despues di un periodo masha corto mes sin un status di estadia valido ta wordo mira como algo disproportional. Esaki ta nifica cu e medida cu e autoridadnan ta tuma no ta cuadra cu e falta cu e persona a comete. Den hopi caso, e migrantenan aki ta wordo seriamente perhudica pa faltanan administrativo chikito cu tin un impacto enorme riba nan bida diario y nan futuro legal na Boneiro.

Un lucha di hopi aña pa derecho humano

FUIB ta den contacto constante cu un grupo grandi di imigrantenan cu ya tin mas di dies aña biba y traha activamente riba e isla di Boneiro. Hopi di e personanan aki a contribui na e economia local y a forma famia, pero toch nan no por haya un permiso di estadia permanente. E motibo principal pa esaki ta e existencia di e verblijfsgat. Un buraco den e estadia legal di apenas algun dia por causa cu henter e proceso di un persona ta wordo cancela of poni un banda. Esaki ta nifica cu e migrante mester cuminsa di nobo y warda un periodo adicional di cuater aña of mas pa por bin na remarca atrobe pa un permiso permanente.

E organisacion ta basa su defensa riba e principio di proporcio-

nalidad. Nan ta argumenta firme cu un hues por dicidi cu e decisionnan aki di e autoridadnan no ta cumpli cu e principionan general di bon gobernacion. No ta aceptabel cu un eror administrativo di un paar di dia por kita dies aña di historia legal y contribucion social di un ciudadano. Antes di bay corte, FUIB kier agota tur e camindanan di dialogo. Nan a purba sinta cu e departamento di IND y cu representantenan di Hulanda pa yega na un solucion structural, pero te na e momento aki, e combersacionnan ey no a duna ningun resultado concreto pa e migrantenan cu ta den incertidumbre.

Un yamada pa union y accion legal

Pa e motibo aki, e fundacion ta haci un yamada fuerte na tur e migrantenan cu ta den e situacion aki pa nan presenta y meld nan mes na e stichting. E idea ta pa hiba e lucha aki hunto como un solo grupo fuerte. Segun FUIB, nan meta principal no ta solamente pa protesta den caya, sino pa haya claridad legal y seguridad pa medio di dialogo oficial of, si no tin otro opcion, via e sistema di husticia. Nan kier pa e derecho di e migrante wordo respeta mescos cu cualkier otro ciudadano den Reino.

E situacion na Boneiro ta keda tenso debi cu e reglanan di imigracion hopi biaha ta wordo aplica sin tene cuenta cu e realidad humano tras di cada caso. FUIB ta keda insisti cu mester tin un cambio den e maneho actual pa evita cu mas famia ta wordo separa of poni den situacionnan di vulnerabilidad innecesario. E lucha pa e buraco den estadia ta representa un lucha pa dignidad y pa e balornan di husticia cu mester prevalece den nos sociedad moderno.

Fuente: Bonaire.nu





Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traducccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

RECETA DI DIA



Cheesy Ground Beef Pastry Roll

SI bo ta buscando un plato cu ta combina e elegancia di un bistro Frances cu e sabor fuerte di un bon gril, e Cheesy Ground Beef Pastry Roll aki ta net loke bo mester. Esaki no ta simplemente un rol di carni; e ta un experiencia unda e mansa di "puff pastry" ta bira crispy y e carni cu keshi ta crea un combinacion iresistibel. E receta aki ta ideal pa ora bo tin bishita of simplemente pa un cena special den siman unda bo kier sorprendi bo famia cu algo cu ta parce gourmet pero cu ta facil pa traha.

E secreto di e exito aki ta den e contraste di textura: e mansa fini y hopi capa (flacky) cu ta wordo reenfora pa un capa di keshi gesmelt cu ta duna e toque exotico y dushi ey. Loke ta haci e version aki special ta e manera cu nos ta maneha e carni pa e keda hugoso sin muha e mansa di mas.

Ingrediente

E Base Principal:

1 paki di mansa di Bladerdeeg (Puff Pastry) cu ya ta defrost, of bo por uza mansa di Pizza si bo kier e un tiki mas firme.

500 gram di Carni mula (Ground Beef). Purba busca uno cu no tin demasiado vet p'e mansa no keda moli n'e parti abao.

E sabor y aroma:

1 telep di Garlic Powder

1 telep di Onion Powder

1 telep di Paprika (esaki ta duna e colo exotico).

Salo y pepper na bo gusto personal.

Opcional: Si bo kier un sabor mas profundo, agrega un cuchara di Worcestershire sauce of bo sauce di BBQ favorito.

E reyno y final:

2 cup di keshi Mozzarella of Monterey Jack raspa (parti esaki den dos mita).

1 webo bati (pa duna e colo oraño briyante ora e sali for di forno).

Un poco di Parsley fresco y corta fini pa decora na final.

Instruccion

1. Prepara e Carni: Den un comchi grandi, mescla e carni mula cu tur e specerijnan: e garlic powder, onion powder, paprika, salo y pepper. Un tip di oro pa e receta aki: trata di tene e carni friu ora bo ta plam'e riba e mansa. Esaki ta yuda pa e mansa keda mas crispy durante e hornamento.

2. Arma bo rol: Cuminsa pa keinta bo forno na un temperatura di 400 grado Fahrenheit (200 grado Celsius). Habri bo mansa



di bladerdeeg riba un papel di horna (parchment paper). Plama e carni mula den un capa fini y pareu riba henter e mansa, pero corda laga un rand di mas of menos 1 inch liber na e parti ariba pa bo por cera e rol bon. Despues, strooi e prome mita di e keshi raspa riba e carni.

3. Lora y cera: Cuminsa lora e mansa for di e parti abao bay ariba, pafo y cu cuidou. Ora bo yega na e rand cu no tin carni, primi e randnan bon cu bo dede pa e keda bon cera y nada no sali afo ora e ta den forno.

4. E prome fase di horna: Pone e rol riba un teblachi di forno cu e parti di e "seam" (unda e ta pega) cara abao. Uza un kwashi pa hunt'e cu e webo bati riba e mansa. Esaki ta loke ta bay dun'e e colo bunita ey. Pone den forno pa 20 minuut.

5. E toque final di wow: Saca e rol for di forno despues di e prome 20 minuutnan. Awo ta e momento pa agrega e resto di e keshi ariba di e rol. Pon'e bek den forno pa un otro 5 pa 10 minuut extra. Esaki ta pa e keshi smelt completo y bira colo oraño y pa e carni paden keda bon cushina.

6. Sirbi: Laga e rol descansa pa mas of menos 5 minuut prome cu bo cort'e. Esaki ta hopi importante pa e juicenan no sali bay y pa e keshi sinta bon. Decora cu e parsley fresco y bo ta cla pa sirbi!

Variacionnan cu bo por purba

Si bo kier cambia e estilo di e Cheesy Ground Beef Pastry Roll, aki tin algun idea:

* Estilo Bacon Cheeseburger: Agrega pida bacon crispy y pickle corta fini paden.

* Estilo Taco: Uza specerij pa taco y sirbi e rol cu un poco di salsa y sour cream na banda.

* Estilo Italiano: Pone un capa fini di sauce di tomati y uza Italian herbs den e carni.

Fortaleza pa Famia

TENE BON CUENTA CU RABIA, IRTACION Y CANSANCIO.

SANTIAGO 1:20 : Pasobra rabia di hende no ta produci husticia di Dios.

E siervo di Dios Moises, no por a domina su rabia, asina cu el a kibra e dos tabla di 10 mandamento, ora el a baha for di sero di Sinai y haya e pueblo ta alaba e bishe di oro. Esey ta demostra kico rabia iritacion y cansancio por haci cu hende.

Ora nos como mayor ta cansa, y tin cos cu ta irita nos y pone nos rabia, semper ta miho domina nos rabia, calma y despues atende cualkier asunto especialmente ora ta trata di coreccion di nos yiunan.

Rabia ma no haci pica, no laga solo baha riba boso rabia, no duna diabel oportunidad.(Efesionan 4:25-27).

Rabia no ta cos di broma cune, pasobra ora bo ta broma cu bo rabia , bo ta bao di dominio di diabel, pesey ora un hende haci algo bao di su rabia, ora su rabia baha e ta keda cu duele, especialmente ora e haci daño na su sernan keri, y esey ta e plan di diabel pa door di bo rabia bo curason keda herida.

Hende cu ta rabia y keda rabia pa dianan largo cu nan no ta papia cu hende, ta haci daño na nan curason y nan salud mental, presion ta subi, sucu ta subi, pero e daño den e mente ta mas cruel, pasobra despues di tempo e lo bin manifesta su mes.

Ora un hende no por domina su rabia e ta mescos cu un cuidad sin defensa, pasobra tur locual cu e haci ta bobedad, contra su mes, pa despues e mes lamenta.

No ta pasobra bo tin rason of derecho, bo tin cu haci dimas y abusa di hende y bisa bo tabata rabia.

By the way bo sa cuanto hende ta sinta castigo largo den prison pa motibo di rabia y iritacion?

Ma awor boso tambe mester pone tur esaki un banda, rabia, furia, malicia, calumnia, y palabra sushi for di boso boca.(Colosensenan 3: 8).

Asina anto, laga nos busca e cosnan cu ta trece pas y edificacion di otro (Romanonan 12:19).

Un mandamento nobo Mi ta duna boso, pa boso stima otro, y mescos cu Ami a stima boso, pa boso tambe stima otro, na

esaki tur hende lo sa cu boso ta mi discipel, si boso tin amor pa otro.

Awendia ta facil pa tende noticia, cu fulano a rabia kibra tur cos den cas. Fulano a rabia y bati casa y yiu mal bati, fulano a rabia y bringa cu polis, pero tuma bon nota cu mayoria biaha ta esun cu a rabia ta sali perhudica.

Laga tur amargura, furia y rabia, griteria y calumnia, wordo kita for di boso hunto cu tur malicia. Y sea cariñoso un cu otro, misericordioso, pordonando otro mescos cu Dios den Cristo, tambe a pordona boso.(Efesios 4:31-32).

Stop di rabia y laga furia para, no cunsumi pasobra esey ta conduci na maldad so. Pasobra haci door nan di maldad lo wordo corta kita afo. Ma esnan cu ta spera riba Señor lo hereda e tera.(Salmo 37: 8-9).

Un contesta suave ta kita rabia, ma un palabra scerpi ta lanta rabia. (Proverbionan 15:1).

Evita di rabia, no drenta den combersacion cu hende cu ta gusta ofende hende, evita hende cu ta papia palabra malo, y no tin ni control, tampo respet pa nan boca.

Cuanto matrimonio no a kibra pa motibo di rabia, cuanto hende no a wanta un mal rabia y despues kita nan bida.

Cristo Hesus ta cambia nos rabia den alegria, y trece pas den nos curason.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Di shete dia di Cuaresma

Un momento pa reflexion y fortaleza interior

E caminda di Cuaresma ta un biahe cu no solamente ta wordo midi den tempo, sino den e transformacion di e curason. Awe, rib'e di shete dia di e periodo sagrado aki, nos ta para un momento pa evalua e siman cu a pasa y prepara nos mes pa e dianan cu ta bin. Cuaresma ta un tempo di 40 dia, inspira p'e tempo cu Hesus a pasa den desierto y cada dia tin un nificacion special den e preparacion p'e Fiesta di Resurreccion.

E simbolismo di e number shete

Den hopi tradicion, e number shete ta simbolisa perfeccion y e final di un ciclo. Maske nos ta apenas na principio di nos biahe di Cuaresma, e di shete dia aki ta marca un siman completo desde cu nos a ricibi e shinishi riba nos frenta. E t'e momento ideal pa puntra nos mes: "Con mi a cana e prome siman aki?" Hopi biaha nos ta cuminsa cu hopi entusiasmo riba Diaranson di Shinishi, primintiendo di haci sacrificionan grandi, pero pa e di shete dia, e bida cotidiano y e tentacionnan por cuminsa debilita nos determinacion.

Penitencia mas leu di e cuminda

Ora nos papia di Cuaresma, hopi hende ta pensa mesora riba no come carni of stop di consumi algo dushi. Sinembargo, e di shete dia aki ta invita nos pa profundisa den e concepto di penitencia. Penitencia no ta un castigo, sino un purificacion. E ta e acto di kita tur e cosnan cu ta stroba nos di mira locual ta realmente importante. Si bo a scoge pa stop di biba den rabia, pa pordona un hende of pa dedica mas tempo na bo famia, awe ta e dia pa reafirma e compromiso ey. E esfuerso cu nos ta haci awe ta loke ta duna nos e paz interior mañan.

Un yamada pa solidaridad

E di shete dia di Cuaresma tambe ta recorda nos riba e impor-

tancia di caridad. Den e tempo aki, nos no mester mira solamente paden, sino tambe rond di nos. Na Aruba, e spirito di solidaridad semper tabata fuerte. Cuaresma ta pidi nos pa extende un man na esnan cu tin menos, sea cu un donacion, un palabra di curashi, of simplemente door di dedica nos tempo na un bon causa. E accionnan chikito aki ta esnan cu berdad ta transforma un comunidad.

Fortaleza den e desierto moderno

Mundo awe ta hopi druk y yen di desordo. Den e "desierto moderno" aki, e di shete dia di Cuaresma ta ofrece un oasis di silencio. E ta un oportunidad pa paga e television, pone e telefon un banda y scucha e bos di nos consenshi. Hopi hende ta sinti cu nan no tin tempo, pero e 40 dianan aki ta recorda nos cu nos mester traha tempo pa loke tin balor eterno. E disciplina cu nos ta cultiva awe ta e mesun disciplina cu lo yuda nos enfrenta e reto di bida cu mas pasenshi y amor.

Mirando padilanti

Segun nos ta move pa e dianan cu ta sigui, nos mester corda cu Cuaresma no ta un tempo di tristesa, sino di speransa. E meta final no ta e cruz, sino e graf bashi. E di shete dia aki ta simplemente un paso mas den e direccion ey. Laga e dia aki sirbi como un fuente di energia nobo. Si bo a faya den bo promesanan durante e prome siman, no descurasha. Cada dia ta un oportunidad nobo pa cuminsa di nobo y cana cu mas determinacion.

Concluyendo, e di shete dia di Cuaresma ta un invitacion pa keda vigila y fiel. E ta un recordatorio cu nos no ta cana nos so y cu cada sacrificio chikito cu nos haci tin un impacto positivo den nos bida spiritual. Laga nos biba e dia aki cu gratitud y un curason habri pa e cambionan cu nos mester den nos bida.



Santo di Dia

Awe ta Dia di San Matias Apostel

E escogencia divino p'e grupo di diesdos

DEN historia di e prome cristiannan tin hopi figura cu a hunga un papel crucial den e expansion di fe despues di e subida di Hesus pa shelo. Un di e personanan aki cu hopi hende no conoce profundamente ta San Matias. Su importancia ta bin for di un momento hopi critico p'e comunidad di e discipelnan original. Despues cu Judas Iscariot a traiciona Hesus y a muri, e grupo di e diesdos apostelnan a keda incompleto. Tabatin un vacante cu mester a wordo yena pa mantene e simbolismo di e diesdos tribunan di Israel y pa sigura cu e testimonio di e bida di Cristo tabata completo pa e mision cu tabata bin. E escogencia di Matias ta un di e prome actonan oficial di e Iglesia despues di e Pentecoste y e ta keda recorda anualmente riba dia 24 di februari pa hopi fiel den e tradicion antiguo.

Matias no tabata un hende straño p'e grupo. Segun e buki di Actonan di e Apostelnan, e condicion p'e persona nobo tabata cu e mester a cana hunto cu Hesus for di e bautismo den riu Jordan te n'e dia di su ascension. Esaki kiermen cu Matias tabata un di e 70 discipelnan cu semper tabata presente den scondi, scuchando e predicashinan y mirando e milagernan, maske su nomber no a wordo menciona den e evangelionan prome cu e momento ey.

Pedro, como lider di e grupo, a splica e necesidad di busca un reemplasante cu por a duna testimonio di e resurreccion. Tabatin dos candidato fuerte: Jose, yama Barsabas y Matias. Nan a reza pidiendo guia divino y despues nan a tira suerte. E suerte a cay riba Matias y asina el a keda conta hunto cu e diesun apostelnan pa forma e grupo di e diesdos columnanan di e fe cristian.

E bida di San Matias despues di e escogencia aki ta bisti den un poco di misterio debi na e falta di documentonan historico exacto di e epoca ey. Sinembargo, e tradicionnan mas bieu ta conta cu el a dedica su bida na predica e palabra di Dios cu hopi fervor. Algun storia ta bisa cu el a bay te na e regionnan di Etiopia caminda el a enfrenta hopi persecucion pa motibo di su fe. Otronan ta afirma cu el a keda predica na Judea y Galilea prome cu el a bay na otro tera leu. Loke si ta wordo acepta universalmente ta su compromiso total cu e mensahe di amor y paz cu Hesus a laga atras. Matias no a busca gloria di e titulo di apostel pa su mes, sino cu el a acepta e responsabilidad cu humildad, sabiendo cu e caminda di un apostel den e prome siglo tabata casi semper un caminda cu tabata termina den martirio pa e causa.



E morto di San Matias tambe tin diferente version segun e regionnan caminda su historia a wordo conta. E version mas conoci ta cu el a muri como martir pa medio di e decapitacion cu un hacha despues di a wordo pidi pa renuncia na su fe den e Dios unico. Pa e motibo aki, den hopi pintura y statua religioso, bo por mira San Matias carga cu un hacha den su man como simbolo di su sacrificio final. Su restonan mortal a wordo hiba despues pa e ciudad di Trier na Alemania pa e emperatriz Santa Elena. Esaki a haci cu e ciudad di Trier a bira un centro di peregrinacion hopi importante pa hopi siglo, siendo e unico luga na e parti nort di Europa caminda un apostel ta dera. Su bida ta un ehempel di disponibilidad y fieldad.

Pa e fielnan cu ta celebra su dia riba 24 di februari, San Matias ta e patron di e alcoholiconan y tambe di e carpinternan. Su historia ta recorda nos cu Dios tin un plan pa cada un di nos, mesun si nos no ta e personanan mas conoci den e prome fila. Matias tabata den e di dos plano, siguiendo Hesus den silencio, pero ora e momento a yega, e tabata prepara pa asumi e reto di mas grandi di su bida. E ta siña nos cu e bida spiritual ta rekeri un curason habri pa e yamada di Dios. Asina nos ta honra e homber cu a completa e circulo di e diesdos apostelnan, hibando e luz di e evangelio pa e nacionnan caminda e scuridad tabata reina. Cu su ehempel di bida y su intercesion, hopi hende ta haya e forsa pa sigui caminda di husticia y paz den nan bida diario.

E regalo di Dios den e aki y awo

CUANTO biaha bo mente ta cana den futuro, yen di ansiedad of ta keda pega den pasado cu pasonan di reproche? Esaki ta un pregunta cu hopi di nos mester haci nos mes tur dia. Nos bida sa pasa manera un biento cu nos no ta sinti, djis pasobra nos no ta presente den e unico momento cu realmente nos tin: e aki y awo. Den e bida spiritual, nos ta siña cu Dios no ta biba den e "lo kico si" di mañan, ni den e "mi mester a haci" di ayera. Dios ta e Gran "Mi ta", locual ta nifica cu e ta presente akinan, den e momento preciso aki.

Ora nos ta permiti nos mente core bay den futuro, nos ta habri porta pa ansiedad. Ansiedad no ta nada mas cu purba carga e pesonan di mañan cu e forsa di awe. Pero e Palabra ta siña nos cu cada dia tin su propio preocupacionnan. Ora bo ta preocupa pa kico lo pasa siman cu ta bin, bo ta lubida di gradici pa e pan cu bo tin riba mesa awe. Bo ta perde e sonrisa di bo yiu pasobra bo ta pensando riba un debe cu bo mester paga otro luna. Den e pasonan ey, bo ta aleha bo mes for di e paz cu Dios kier duna bo den e presente.

Di otro banda, tin e prizon di pasado. Reproche, pordon cu nos no a duna nos mes y e nostalgia di e dianan cu a pasa por bira un carga masha pisa mes. Hopi hende ta biba nan bida mirando den e spiel di patras di nan auto spiritual. Nan no por mira e caminda bunita cu tin dilanti nan pasobra nan ta debati tur ora riba e erornan cu nan a comete of e heridanan cu nan a sufri. Pero Dios ta un Dios di misericordia nobo. Tur mainta su gracia ta bin bek pa nos. Si nos keda biba den e pasado, nos ta nenga e poder di e redencion cu nos a ricibi. E pasado mester sirbi como

un les, no como un residencia.

Pa biba den e presente mester di un fe profundo. E ta nifica fia cu Dios tin e control di bo futuro y cu e ya a pordona bo pasado. Ora bo stop di core y bo cuminsa respira e aire di e momento aki, bo ta cuminsa nota e milagernan chikito. Bo ta nota e colo di e shelo, e zonido di e biento den e palonan y e calor di un brasa di un ser keri. Esakinan ta e forman cu Dios ta comunica cu nos, pero nos mester ta "na cas" pa scucha su bishita. Si nos mente ta na un otro luga, nos ta perde e encuentro mas importante di nos bida.

Hesus mes a siña nos pa no worry cu kico nos lo bisti of kico nos lo come, mustrand nos e parhanan di shelo y e flornan di campo. Nan no ta traha plan pa futuro, nan simplemente ta existi den e provision di nan Creador. Biba den e presente no ta nifica cu bo no ta prepara pa mañan, sino cu bo no ta laga e temor pa mañan horta bo goso di awe. Ta un decision di curason pa bisa: "Señor, danki pa e minuut aki." Esaki ta e unico forma pa biba un bida den plenitud y den conexion real cu e spirito santo.

Pa conclui, laga nos puntra nos mes awe: Unda mi mente ta? Si bo haya bo mes den e scuridad di ansiedad of den e sombra di reproche, corda cu Dios ta yamando bo pa bin bek na e luz di e presente. Den e presente so bo por scucha su bos, den e presente so bo por stima bo prohimu cu tur bo forsa y den e presente so bo por experimenta e berdadero libertad cu fe ta ofrece. No laga bida pasa sin cu bo a bib'e, pasobra e regalo di mas grandi cu bo tin ta e momento aki mes.





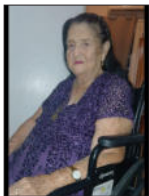
“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Luciana Dossous
*04-06-1961 - †19-02-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Recordami semper den
Boso oración
Mi no tey mas pero mi
Cariño no a Muri
Lo mi stima boso
Den cielo manera mi a
Stima boso riba mundo

Cu dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di:

Suzanna Cornes-Lopez
Mihor conoci como “Dudu”
*24 Januari 1941 - †20 Februari 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral
Home & Crematorium ta extende nos
mas profundo condolencia na famia di e
fayecido.



Mi dios, mi señor, mi salvador.
Cu bo amor infinito tene mi den bo braza.
Ya no tin scuridad

Cu dolor na curazon nos ta participa fayecimento di nos ser stima.

Sra: Angelie Anita Everon
Cariñosamente yama “Anchi”
*01-25-1966 - †02-18-2026

Mayoran:
†Jan Maduro y †Magda Everon
Na number di su:
Yunan:
Zhilayne Loeftok
Zhaylee Loeftok
Yiu di criansa:
Helen Loeftok y Ryan v/d Linde
Manera nieta:
Elaine Moreno
Nayla Moreno
Tata di yunan y ex casa cu a yude te final:
Fidel (Robbie) Loeftok
Ruman:
†Mirna Maduro y famia
Jani y Maita Maduro-de Cuba y Famia
Imelda y Theo Zievinger- Maduro y Famia
Diana y Isaias (Chai) Hernandez-Maduro y Famia
Ivan y Mayra Angela- Henriquez y Famia
John Angelay Nataly Arends y Famia
Nancy Angela
Glenn y Jessica Maduro-Irausquin y famia
Patrick y Zulema Maduro-Frans y famia
Ester Maduro y Marc Kranwinkel y famia
Jasmin y Bas Olde Riekerink- Maduro y Famia
Tanta y omonan:
†Emeraldo Everon y Cicilia Everon y famia
†Julio Everon
†Valentino (Baty) Everon y Maria simileer y famia
†Reginaldo (Nady) y Corrie Driessen y famia
†Damasco (Danchi) y †Lidia Everon y famia
Maria Dora Everon
†Many Everon
†Dino Everon
†Mario Everon y Miriam Everon y famia
†Lucia Everon y famia
Ex cuñanan y suanan:
†Simon Pablo Loeftok
Edwina Loeftok y famia
Shirly Loeftok y famia
Richard Loeftok
Nixon Loeftok, esposa Edna y famia
Maline Loeftok esposo Hugo y famia
Anthony Loeftok y famia
Marjory Loeftok y famia
Hubert Loeftok y famia
Mane ruman:
Vivian v/d werf
Omaira Web
Ivan Everon
Madrina:
Carla Koolman Dirks
†Carmen Paskal
Mihor amigonan y como ruman:
Esther Kock
Swinda Dirks
Maria Danje
Esmeralda Brete
Ada Gomez Croes
Dalila Dabian
Edna Mariana
Francisca Young Landvruegd
Primonan y primanan
Ihanan:
Ryan Everon
Marvick Everon
Khareenzah v/d Werf
Jayzon Everon
Amigonan di cas:
Robbie Brete y Famia
Jean Anice y famia
Henry Hernandez y Famia

Ex Coleganan/ Amigo/a nan di Setar, Imsan, Zorg transport
Demas famia y Amigonan: Everon, Loeftok, Dirks, Maduro, Heron-
imo, Koolman , Vrolijk, Webb, Driessen, Henricus, Hernandez, Ziev-
inger, Angela , Henriquez, Tromp , Eman ,Croes, Marciano, Rodriguez,
Niles, Dabian, Labad , Vis, hoevertsz, Werleman, Rasmijn, Erasmus,
Ras, Franken , De Cuba, Boekhouth, Salazar, Kock, Van der linden ,
Growell, Geerman, Albertus, Niles, Kelly, Trimon, Bislik, Toppenberg,
Dorotaal, Moreno, Dubero, Gerardo, Landvruegd, Quand , Petrocchi,
Peña, Dijkhof, v/d Biezen, Lacle, Winterfal, Loeftok, Orman, Sala-
matin, Irausquin, Bareño, Lopes, Jansen, Zimmerman, Vingal, Brito,
Wolff, Rozenberg, Croeze, Bermudes, Garcia, Schwengle, Harms,
Jacobs, Bikker, Orman, lopez, Richardson, Flannegin
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algún famia of
conocer.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 24 febru-
ari 2026 di 7or- 9or di anochi.
Entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz
Diaranson 25 Februari 2026 di 2or pa 4 or di atardi. Despues lo sali pa
Santana Catolico na Sta Cruz.

Deseo di defunto: Please no bisti color di rouw, bin cu color cla y
alegre. Ban corda e defunto den momento bunita y feliz.
Despues di entiero no ta recibí condolencia na cas.

CountryLiving

“My grace is all you need,
for my power is
the greatest when you
are weak.”

—2 Corinthians 12:9



23456Met groot verdriet maken we het
overlijden bekend van:

Joannes M.M. Samuels
“Joost”
*17-07-1958 - †21-02-2026

Plaats en tijdstip van het afscheid wordt
later bekend gemaakt.

“So be careful to
live your life wisely,
not foolishly.”

EPHESIANS 5:15

today's bible
There the angel of the Lord
appeared to him in flames of
fire from within a bush.

Exodus 3:2



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com